L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

NOTRE DEVISE: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" — Racine

VOL. IV. — NO 27 | SUDBURY, ONT. LE 15 DECEMBRE, 1950. | LE NUMERO: 5 SOUS

COMMENT LES AMERICAINS ET LES NATIONS-UNIS SE TIRENT-ILS D'AFFAIRE EN COREE ?

ANDRE LAFLECHE

★

La retraite interrompue de l'armée des Nations unies en Corée et la visite du premier ministre anglais, M. Attlee, à Washington, sont indéniablement les évènements les plus significatifs de la dernière semaine.

Au moment où nous écrivons ces lignes, on annonce que les alliés défendront Séoul, capitale de la Corée du sud. A Washington, M. Truman et M. Attlee ont fini leurs entretiens et déclaré conjointement que les opérations de Corée, auxquelles anglais et Américains participent activement, se poursuivront mais que "tous les efforts doivent être tentés" pour mettre pas cette guerre par des moyens pacifiques, à la condition toutefois que la Corée redevienne "indépendante et libre."

Puisque les Nations unies parlent de défendre Séoul, c'est que leurs armées ont déjà pris la décision de retraiter jusque là et s'attendent que les communistes chinois dépasseront le 38e parellèle et envahiront la Corée du sud. C'est d'ailleurs ce qu'un porte-parole officiel du gouvernement chinois a déclaré, en parlant de la "libération", de tout le territoire coréen. A la vérité la liberté et l'indépendance de la Corée ne préoccupent guère ni les uns ni les autres. En fait, c'est le conflit entre les deux [illegible] qui se déroule en Corée.

[illegible] craignent que la Corée ne serve de tremplin à une invasion communiste du Japon.

Quant décidé au juste M. Truman et M. Attlee? Leur communiqué de quelque quinze cents mots en donne sans doute une idée, mais c'est peut-être encore ce qu'il ne dit pas qui est le plus important. Les deux chefs d'Etat se sont entendus pour remettre à l'O.N.U. le règlement de la question de Formose, pour retarder le plus possible l'emploi de la bombe atomique, pour continuer la lutte en Corée, pour accélérer encore le réarmement des puissances atlantiques et pour reprendre si possible les négociations avec les pays communistes. Par contre, à la Grande-Bretagne en tient toujours pour l'admission de la Chine communiste au sein des Nations unies et elle a repoussé le projet américain de blocus des côtes chinoises, sous prétexte que cette mesure constituerait une "demi-guerre susceptible de dégénérer en guerre totale". En somme, Anglais et Américains ne sont du même avis en Asie quant ce qui concerne la poursuite des opérations militaires de l'O.N.U. Tout le communiqué Truman-Attlee porte d'ailleurs la marque de cette confiance de dernière heure à l'O.N.U.

Il est possible que l'Organisme international soit en mesure de jouer un rôle important de conciliation au cours des prochaines semaines et de permettre aux Etats-Unis de regrouper leurs forces en Corée, s'il n'est pas déjà trop tard. On peut toutefois présumer que les Chinois communistes n'accepteront de compromis qu'en retour ou de leur admission au sein des Nations unies ou de la domination de l'Ile de Formose, deux conditions au sujet desquelles le gouvernement américain paraît intransigeant et soutenu par la majorité de l'opinion publique. Si les forces communistes envahissent toute la Corée il est fort douteux que le sentiment des Américains à l'endroit des Chinois évolue vers la conciliation. Bref, ni l'Américain moyen, ni M. Truman ne paraissent prêts à sacrifier la Corée à Mao, comme la Tchécoslovaquie fut sacrifiée à Hitler à Munich.

Le dilemne des Américains —

Le grand dilemne des Américains dépend en définitive des avantages géographiques sur lesquels les communistes tablent avec confiance. En Asie, les communistes disposent à peu de distance du front, des centaines de mille soldats aguerris qui ne demandent pas mieux que de l'action, tandis que les soldats américains sont en majorité à leurs premières armes, sont loin de leur pays et ne manquent pas d'être écoutés par l'attitude des Coréens mêmes. En Europe, c'est encore des centaines de milliers de soldats que la Russie tient sur un pied de guerre tout le long du rideau de fer. Les Américains craignent [illegible] et ne s'aperçoivent encore qu'imparfaitement sur la formation d'une armée européenne capable de défendre l'Europe. Le tragique de cette dernière situation n'échappe à aucun pays européen, et c'est sans doute à cause du danger que court l'Europe présentement que MM. Truman et Attlee paraissent souhaiter un compromis en Asie, tout en se défendant d'être disposés à accepter un Munich.

Les évènements militaires des prochaines semaines en Corée indiqueront sans doute si le conflit peut se limiter ou non à cette région et si les Nations unies gardent quelque chance de prévenir une guerre générale avec la Chine et, peut-être, la Russie. L'Angleterre qui ne manque pas d'expérience des choses asiatiques a sans doute plus que des raisons pratiques de se montrer sympathique à la Chine communiste. Elle craint aussi de dresser irrémédiablement la race jaune contre la race blanche et finir par perdre toute influence dans ses anciennes colonies.

C'est un point qui ne paraît pas inquiéter les Américains, forts qu'ils sont de leur supériorité économique sur les Russes et des avantages matériels qu'ils offrent aux peuples d'Asie. En cela, Anglais et Américains partagent les mêmes espoirs ou illusions. Les deux ont leur plan de relèvement économique et promettent d'y donner suite sans délai, comme si les progrès matériels et économiques devraient être assez rapides pour subvenir aux besoins de populations qui manquent de tout depuis trop longtemps et pour leur redonner une confiance suffisante dans les chefs d'entreprises européens ou américains. On ne paraît oublier qu'une chose, à Washington comme à Londres, c'est que le conflit est dans les esprits et les coeurs tout autant que dans les intérêts et qu'à moins de formation humaine totale basée sur la foi chrétienne, les Asiatiques n'échapperont pas [illegible] et ses massacres devraient être un sujet de grave réflexion. Il est entendu que l'agresseur est le premier coupable, mais comment s'expliquer que les Nations unies n'aient pas organisé plus rapidement une armée d'occupation assez imposante pour prévenir les représailles honteuses exercées derrière leurs lignes par les Coréens du sud. En outre, comme les opérations de Corée devaient être des opérations de police, n'aurait-il pas fallu que les forces policières internationales fussent plus fortes que celles de tous les forces policières internationales fussent plus fortes que celles de tous les brigands du voisinage. Mais c'est là soulever tout le problème d'une armée internationale et rappeler le sérieux de la question de Bainville: "Que feriez-vous si votre armée internationale est battue?

De toute évidence, une armée internationale doit être invincible.

André LAFLECHE

Notre numéro de Noël

Cette année comme par les années passées, nous aurons un magnifique numéro de Noël, en couleur. Ne manquez pas de réclamer votre copie.

Nous avisons aussi les annonceurs, ou les maisons d'affaires qui voudraient faire leurs souhaits à leurs clients par l'entremise du journal, comme c'est la coutume, d'envoyer leur copie au plus tôt, ou d'appeler à L'Ami du Peuple, Tél.: 3-0700.

NOUVELLE AUGMENTATION DE SALAIRE —

Des augmentations de salaires variant de 6½ à 8½ sous de l'heure ont été accordés par l'International Nickel Co. à tous ses employés.

C'est le résultat de longues négociations entre les représentants de l'Inco et ceux de l'union dirigés par le président du Local 598, Nels Thibault. Les salaires varient entre 1.21 à 1.69½ de l'heure.

Cette nouvelle augmentation donnera quelques $2,700,000 de plus annuellement aux employés de cette compagnie, augmention qui aura certainement des effets bienfaisants pour les familles et les affaires en général à Sudbury et dans le district.

AURONS-NOUS UNE GRANDE ENQUETE DANS LES DEPARTEMENTS DE LA VILLE DE SUDBURY —

La pétition de nombreux payeurs de taxes de la ville de Sudbury, demandant une enquête dans l'administration de la ville à la suite de la disparition mystérieuse de $1,198, repartira de nouveau pour Toronto. Elle avait été envoyée au ministre des Affaires Municipales, George A. Dunbar. Ce dernier l'avait fait retourner au commis de la ville pour vérifier si les signatures représentaient des payeurs de taxes authentiques. D'après M. Houck, c'est le cas après vérification, et la pétition retourne à Toronto.

Cette pétition demandait pour une enquête dans tous les départements. On prétend qu'une telle enquête pourrait coûter jusqu'à $100 000 à la ville. Drôle de remède en effet qu'une dépense de $100,000 pour en retrouver $1,200.

RAPPORT HEBDOMADAIRE SUR LE COMMERCE DES BESTIAUX —

Les prix des bovins ont généralement monté de 25c-50c. et parfois de $1 et plus au cours de la [illegible] ces huit dernières semaines et comprenaient encore un fort pourcentage de bovins de remplacement et de vaches de catégorie inférieure. Toutefois, la demande a été bonne toute la semaine pour les bons bovins d'abatage en particulier, et parfois elle excédait les approvisionnements. Les acheteurs d'exportation sont toujours intéressés [illegible] total de 10,000 têtes vendues ces six dernières semaines, expédant de beaucoup celles de la même période l'an dernier. Les veaux se sont vendus fermes à plus fort; les prix des porcs ont de nouveau monté de 25c.-75c., et même plus; ceux des agneaux de 25c.-75c. de plus pour de faibles approvisionnements.

LE REFUGE DES VIEILLARDS

On apprend que des soumissions pour le Refuge de Vieillards du district de Sudbury seront probablement demandées bientôt.

Ce refuge sera de 120 lits pouvant accommoder 86 hommes et 34 femmes.

Les plans de l'édifice ont été approuvés par le ministre ontarien du bien-être, William Goodfellow.

POLITIQUE INTERNATIONALE

Par Maurice Dagenais
De la BUP

Des conférences internationales de portées historiques viennent d'avoir lieu à Washington, à Ottawa, et à Paris entre les chefs des puissances occidentales ou leurs représentants pour discuter les problèmes mondiaux et chercher les moyens d'éviter que la crise actuelle dégénère en un cataclysme universel.

A Washington, le président Truman et le premier ministre Attlee ont eu des entretiens très efficaces pour mettre la politique des deux pays en même diapason devant la crise mondiale et pour essayer d'éviter un plus grand désastre.

Les chefs de ces deux grandes puissances ont adopté une politique de fermeté mais pacifique. En rejetant toute pensée d'apaisement, les chefs des deux puissances ont manifesté leur volonté de chercher à mettre fin aux hostilités militaires et aux différents internationaux au moyen de négociations.

Tout en proclamant leur volonté de négocier le maintien de la paix, les deux pays s'engagent à se préparer à défendre cette paix sur la force en cas d'agression communiste.

Pendant ce temps, les représentants des trois grandes puissances occidentales se réunissaient à Paris et décidaient d'inviter la Russie à une conférence quadripartite pour régler d'une manière pacifique les différends qui séparent le bloc soviétique de l'Occident.

A Ottawa, les autorités canadiennes ont exposé leur point de vue dans la crise actuelle. Ce point de vue est basé sur la force de l'alliance atlantique.

Le président Truman et le premier ministre Clement Attlee ont annoncé qu'ils sont entièrement d'accord sur le fait qu'on "ne peut pas songa l'apaisement ou à la reconnaissance de l'agression, que ce soit en Orient ou ailleurs."

Dans le communiqué officiel qui a fait suite aux entretiens des 2 hommes d'Etats, à Washington, le président Truman a déclaré qu'il espère que "la situation mondiale ne nécessitera jamais l'utilisation de la bombe atomique".

Les deux chefs d'Etats ont cependant admis qu'ils sont prêts à mettre fin aux hostilités en Corée par voie de négociations.

Afin de renforcir l'Europe contre une agression communiste comme celle qui s'est produite en Corée MM. Truman et Attlee ont convenu que la puissance militaire des Etats-Unis et du Royaume-Uni devrait être développée le plus rapidement possible. Ils ont aussi admis que les deux pays doivent développer leur production d'armes qui pourraient être utilisées par toutes les nations libres.

Le ton du communiqué officiel indique clairement que les deux hommes d'Etats seraient prêts à négocier d'une manière pacifique les différents entre le bloc soviétique et l'Occident. "Nous croyons, disent-ils, que les chefs de la Russie et de la Chine communiste pourraient modifier leur politique de manière à rendre ces préparatifs militaires inutiles."

Les deux hommes d'Etats ont aussi manifesté leur désir de réaliser les buts des nations en Corée

Le prix des oeufs monte à Sudbury —

Le prix des oeufs est monté de 6 à 10 sous la semaine dernière à Sudbury. Les nouveaux prix sont de 75 à 80 sous pour les oeufs grade "A" large, 73 à 78 pour les grade "A" moyen et 69 à 71 pour les oeufs de poulettes.

Rapport sur le marché des oeufs —

PRIX DES OEUFS LE 8 DECEMBRE —
MARCHE
Prix aux producteurs
MONTREAL Catégorie A, gros, 55-59; Moyens, 50-55; Poulettes 45-50; Catégorie B, 45-48; Catégorie C, 39-45.
TORONTO: 55, 51-52, 47-48, 41-42 25-27.
Prix sur place
MONTREAL: 62, 57-58, 50-53; 49-51; 43-48.
TORONTO: 61-62, 57-58, 52; 46-47; 20-32.
Prix aux détaillants
MONTREAL: 64-67, 60-64, 56-60; 54-55; 50-52.
TORONTO: 64-65, 60-61, 55-56; 49-50; 35-36.
Prix aux consommateurs

Ville de Sudbury

PROCLAMATION

Je proclame par la présente, que
MARDI, LE 26 DECEMBRE, 1950
est un
CONGE CIVIQUE
et je prierais toutes les Maisons d'Affaires de demeurer fermées.
Daté au Bureau du Maire,

Page Editoriale

L'Ami du Peuple

JOURNAL FRANCAIS ET INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO

Directeur. Camille LEMIEUX

122, rue Elm Sudbury, Ontario. Tél. 3-0700

Journal entièrement dévoué aux intérets des Canadiens - Français du nord-Ontario.

L'"Ami du Peuple" paraît tous les jeudis. Il est imprimé à nos ateliers. L'abonnement est de $2 par année, $1.25 pour 6 mois.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

LA CRECHE DE NOEL DANS LES FOYERS —

Rares étaient autrefois les foyers canadiens-français où une crèche, fut-elle des plus modestes, ne rappelait aux enfants la naissance de l'Enfant-Jésus. Cette belle tradition tend à disparaitre. N'est-il pas temps de réagir si nous voulons la conserver? Un groupe de catholiques des Etats-Unis nous donne un bel exemple sur ce point. La confrérie des Mères chrétiennes de Pittsburg a lancé un mouvement en faveur d'un Noël plus chrétien. Et voici les affiches qu'elle a obtenu de placer gratuitement dans tous les tramways de la ville: "Fêtez un Noël chrétien. Mettez une crèche sous votre arbre des fêtes."

RETOUR A DIEU

Le nom du comte de Domanones, ancien homme d'Etat espagnol, est connu d'un certain nombre de lecteurs. Il fut trois fois premier ministre de son pays. Politicien libéral et anticlérical, il avait fait voter la reconnaissance du mariage civil et la suppression de l'instruction religieuse dans les écoles de l'Etat. Or on apprend que, revenu à Dieu depuis quelque temps, il fut enseveli, comme il l'avait demandé avant de mourir, dans l'habit des Tertiaires de saint François. S'il eut la joie pour lui-même d'une mort chrétienne ,combien dut-il regretter les conséquences qui ne se réparent pas facilement, de ses actes antireligieux.

P. H. LAPORTE

COMPTABLE LICENCIE

VERIFICATEUR MUNICIPAL AUTORISE

22 Elm Est Tél.: 3-6013

PENSEES

Les fleurs vont jusqu'à parfumer la main qui les écrase.

Vladimir Ghika.

Je ne crains que mes péchés.

Saint Vincent de Paul

ACTIVITES COOPERATIVES REGIONALES -

STURGEON FALLS, ONTARIO

La nouvelle paroisse de Sturgeon Falls a déjà deux groupes de coopérateurs. Décidés, enthousiasmés, ces deux groupes tiendront des cercles d'études toutes les semaines afin d'apprendre et de connaitre les principes co-opératifs appliqués à la Caisse Populaire.

MM. Aurèle Leblanc et A. Bezinet tiendront un cercle au village tandis que MM. Geo. Legault et Hervé Leblanc s'occuperont de la campagne et leurs études se tiendront à l'école.

Nous souhaitons à ces coopérateur un grand succès. Les paroissions de Sturgeon Falls sont tous invités à se rendre à ces cercles d'études pour échanger leurs idées. Vous pouvez être assurés de rencontrer des obstacles mais rappelez-vous toujours que ce qui mérie d'être critiqué, vaut la peine d'être défendu. Vous êtes des hommes capables de défendre vos propres intérêts et ceux de vos amis.

Ensembles, échangeons nos idées et travaillons pour la grande cause commune, la charité chrétienne et sociale, le mouvement de reconstruction sociale économique.

TORONTO, ONTARIO —

Les régions du nord, du Sud et de Sudbury - Verner envoyaient des groupes représentatifs à l'assemblée annuelle de la United Coopérative of Ontario tenue à Toronto au courant de la semaine dernière. Après les délibérations en Anglais, nos représentants se réunissaient pour échanger leurs idées sur le mouvement coopératif en général.

SUDBURY-NIPISSING —

Le Conseil d'Orientation Régional Sudbury-Nipissing travaille actuellement à une réalisation importante que nous pourrons vous communiquer très prochainement.

L'organisateur régional, M. J. Omer Legault poursuit son enquête sociale par toute la région. Un album sur le mouvement coopératif de la province et de la région sera publié sous peu. Déja, de nombreuses caisses et co-opératives attendent avec impatience les services que ce nouveau conseil d'éducation régional pourra donner pour l'avancement et le progrès.

Votre correspondant invite toutes les organisations co-opératives à lui faire parvenir leurs nouvelles locales. Il lui fera plaisir de les rédiger et de les faire paraitre dans notre journal local. Toujours dans le but de renseigner le peuple du progrès et du bien accompli dans chacune de nos paroisses respectives.

Veuillez daresser vos réponses à: Le Correspondant des Activités Régionales, 292 rue King, Sudbury, Ontario.

ST-JEAN DE BREBEUF —

Cette année la direction de la Caisse Populaire St-Jean de Brébeuf veut faire les choses en grand. C'est pourquoi, dimanche soir le 17 décembre à la salle du magasin Lalande une grande assemblée sera tenue pour la nomination de nouveaux officiers pour l'année '51.

A cette assemblée les sociétaires pourront nommer les remplaçants aux directeurs sortant de charge. Vous aurez à remplacer (2) personnes sur le conseil d'administration, une personne sur le comité de crédit et pue sur le conseil de surveillance.

Les personnes qui seront nommées pour ces postes auront une semaine pour qualifier, après quoi, un vote sera pris à l'assemblée annuelle du mois de Janvier 1951.

Les directeurs de la caisse sont d'avis que, de cette façon tous les membrese auront le privilège d'exercer leurs droits.

Venez en foule échanger vos idées et rencontrer vos amis. Des surprises vous sont réservées.

A tous les sociétaires, les directeurs vous souhaitent, un Joyeux Noël et une année remplie de Bonheur.

Pourquoi Chercher Ailleurs?

Vos travaux d'impression seront exécutés avec soin qu'il s'agisse de:

— Billets de Tirage
— Enveloppes de Paye
— Cartes d'Invitation
— Factures
— Affiches
— Brochures
— Faire-Part
— Circulaires
— Enveloppes
— Programmes
— Blanc de Reçu
— Papier à Lettre
— Etats de Compte
— Cartes d'Affaires

L'Imprimerie de

L'Ami du Peuple

122 RUE ELM SUDBURY, ONT. TEL.: 3-0700

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

Un photographe amateur entreprenant a descendu dans un puits, sa camera, munie du dispositif à éclair. Il s'est servi d'une longue ficelle pour déclencher l'obturateur. Résultat: cette photo remarquable.

Ne craignez pas l'originalité!

IL EST FACILE de tomber dans la routine en photographie — surtout quand il s'agit de l'angle de l'appareil. C'est tellement devenu une habitude que de se placer droit en avant du sujet! Plusieurs photographes amateurs songent rarement à varier.

Néanmoins, si, de temps à autre, vous essayez un angle différent, vous animerez la collection de vos photos. Etudiez quelques-unes des photos les plus frappantes qu'on trouve dans les journaux et les magazines, vous constaterez que les professionnels créent souvent des photos saisissantes en plaçant leur appareil à un endroit où on ne s'attendrait pas à voir une camera. Ce système réussit pour les magazines, il vaut la peine d'en faire l'expérience pour votre album.

Tentez une photo d'un angle inférieur, en tirant parti du ciel qui offre un fond excellent pour les photos de personnes. Vous pouvez ainsi éliminer les détails distrayants comme les buissons et les édifices. Ou encore, vous pouvez incliner votre appareil à un angle très bas, lorsque vous photographiez des personnages à l'extérieur, en utilisant le gazon comme arrière-plan.

Si vous aimez à prendre des scènes de rue, installez-vous là où vous dominerez une intersection fréquentée; placez votre appareil de manière à capter la scène qui se déroule en bas. Vous pouvez obtenir de très intéressantes photos de cette façon.

Naturellement, vous pouvez pousser aux extrêmes cette idée d'angles différents, qui peuvent avoir des avantages et des inconvénients. Etudiez votre sujet avec soin dans le viseur, jusqu'à ce que vous découvriez l'angle qui vous donnera la meilleure photo.

—Jacques Lumière

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
10 est rue Elm Sudbury, Ont.

O. J. GODIN, B. A.
AVOCAT
Edifice Frontenac, 18 Durham nord
Tél. 4-4091 Sudbury

J.-N. DESMARAIS, C.R.
Avocat-Notaire
Edifice Mackey Tél. 5-5831

PHARMACIE COMRIE
● Spécialistes en prescription
● Service de livraison
27 Elgin w. 170 Elgin s.
3-3114 Tél.: 3-0507

Dr A. CAZABON
Médecin — Chirurgien
47, Elgin N. Tél.: Bur. 3-5511
Suite 3 Rés. 3-7284

W.T. CRAWFORD
Oculiste
Licencié
Equippement des plus
Tél. bur. 4-4351
Rés.: 7-7744

HEISKANEN JEWELLERS
● Horloger
● Diamantaire
● Bijoutier
5 - 7 RUE DURHAM N.
TÉL.: 6-6852
Sudbury

C'est qu'il y a de plus moderne en PHOTOGRAPHIE
STUDIO NIEMI
Sudbury, Ont. Tél.: 3-5324

MONUMENTS
J.P. LAURIN
Ateliers les plus considérables au Canada — Représentant Local
WILFRID J. ST-AUBIN
22 Drinkwater Sudbury Tél 5-5489

Avez-vous pensé à renouveler
VOTRE ABONNEMENT
à
L'AMI DU PEUPLE
journal catholique et indépendant

PENSEES

La joie, c'est l'harmonie de toutes nos puissances avec la volonté de Dieu.

Stendhal

Il y a une chose dont on ne loue jamais les morts, et qui, cependant, est la cause de toutes les louanges qu'on leur donne: c'est qu'ils sont morts.

Beaucoup de gens seraient devenus sages s'ils ne s'étaient

GALARDO
Le plus vieux et le plus moderne des studios de Sudbury.
Spécialisé dans
Photos de Toutes Sortes
De Mariages — De Familles
d'Enfants, etc.
22 est, rue Elm — Tél. 7-7612

NICKEL TIRE SERVICE
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES
26, rue Beech

A. FOURNIER
Limitée
PRETS SUR HYPOTHEQUE
ASSURANCES
Vie—Feu—Accidents et Autres
IMMEUBLES
11 Est, rue Elm Tél. 7-7546

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: 8-8590

CITY CLEANERS & DYERS
Modifications - Réparations
Tél.: 3-3[illegible]
2e Bureau, 56 Cedar
PLANT, 287 Kathleen, W.

CONSULTEZ
LAURENT SMITH
—Assurance-Vie à Coût Minime—
MUTUAL LIFE OF CANADA
Tél.: Bureau: 3-1263 Rés.: 3-5841
103-104 Ed. Mackey—Sudbury Ont.

VOTRE ABONNEMENT
A L'AMI DU PEUPLE
est-il échu?
Hâtez-vous de le renouveler

PIANOS
Pianos neufs et aussi pianos remis à neuf (reconditioned), de toutes les marques, de tous les styles et de tous les prix - $70.00 et plus!
TERMES FACILES! —
10% d'escompte sur pianos payés comptant!
MUSIC-ALL
Edifice du magasin de liqueur
48 ELGIN TEL.: 3-2697

Nos travaux d'impressions sont exécutés avec soin. Vous pouvez compter sur nous pour un travail propre et un prix raisonnable.
L'AMI DU PEUPLE

L'EMPLOI DANS L'EXPLOITATION FORESTIERE

La demande de travailleurs forestiers a été très élevée au cours de la présente saison, et le nombre des travailleurs en emploi dans les bois en décembre, la période la plus active, se rapprochera probablement du sommet sans précédent de décembre 1947.

Le niveau relativement bas de l'activité forestière l'an dernier et le peu d'emploi qui en est résulté sont en partie imputables aux très fortes réserves que les exploitants avaient accumulées l'année précédente de même qu'à l'incertitude quant aux conditions du marché.

Cette année, toutefois plusieurs exploitants ont commencé à accumuler des réserves à un rythme beaucoup plus accéléré que pendant les quelques dernières années.

La demande croissante de bois, de pulpe et de papier a entraîné une augmentation progressive de la demande de main-d'oeuvre au milieu de septembre, et dès la fin du mois la demande excédait l'offre dans la proportion de quatorze à un. Les indices les plus récents sur l'emploi publiés par le Bureau fédéral de la statistique indiquent que l'emploi dans l'exploitation forestière s'établissait à 211.8 le 1er septembre 1950, à rapprocher de 160.9 à la même date l'an dernier.

Dès la fin de septembre, le nombre des hommes en emploi dans les bois avait déjà dépassé les chiffres de 1947-1948 à la même date. La demande continue d'excéder l'offre cependant, et pour parer à une pénurie possible, le ministre du Travail a lancé une campagne en vue de renseigner les hommes disponibles pour travail dans les bois sur les postes vacants. Toutefois, des renseignements récents sembleraient indiquer que l'offre et la demande sont près de s'équilibrer dans la Colombie-Britannique et les provinces Maritimes.

Un mouvement spécial de 500 bûcherons de Terre-Neuve à l'Ontario est en cours en vue d'aider à satisfaire la demande dans cette dernière province. On fait aussi venir des travailleurs, après du travail dans les bois, des camps de personnes déplacées d'Europe. Ces gens commencent à arriver, mais leur nombre ne sera pas considérable, et les exploitants devront compter presque entièrement sur la main-d'oeuvre canadienne.

Une des raisons qui expliquent la difficulté qu'on a éprouvée à satisfaire la demande de bûcherons tario, particulièrement du dis- Prairies, qui a retardé le mouvement normal du travailleur saisonnier de l'agriculture à l'exploitation forestière. La plus forte demande vient du Québec et de l'Ontriet de la Tête des Lacs, où du district de la Tête des Lacs, où même pendant les années où la demande est moins grande une forte proportion des emplois dans l'industrie forestière sont remplis par des travailleurs venus des Prairies après la moisson.

Les réserves de bois de pulpe sont inférieures d'environ 10 p. 100 présentement à celles de la dernière saison, et on s'attend que pendant la saison 1950-51 la production augmentera de 25 à 30 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Au cours des premiers six mois de 1950, la production du bois a été à peu près égale à celle de la même période l'an dernier, la production de la côte ouest étant un peu plus élevée et celle de la côte est, un peu plus faible. On estime que cette année la production atteindra 5.75 milliards de pieds, soit à peu près la production maximum d'après-guerre. La demande de bois des Etats-Unis et du Royaume-Uni est forte et les producteurs prévoient qu'ils y expédieront 2.8 milliards de pieds cette année. (En 1949, 2.1 milliards de pieds ont été expédiés.

On estime que lorsque l'emploi atteindra son sommet dans l'exploitation forestière, 17 p. 100 des travailleurs se trouveront sur la côte du Pacifique, et des 83 p. 100 en emploi à l'est des Rocheuses, 62 p. 100 seront occupés à la production du bois de pulpe et 338 p. 100 à la production de tous les autres bois.

La demande accrue de produits forestiers ajoutée à la multiplication des commandes pour la défense et à la demande pressante et soutenue d'articles non périssables de production et de consommation ont entraîné un ralentissement marqué du mouvement habituel de hausse des inscriptions aux bureaux du Service national de placement, au cours de l'automne. Au début de novembre, on signalait une baisse d'environ 25,000 dans le nombre de personnes inscrites pour emploi, comparativement à la période correspondante de l'an dernier, tandis que le nombre des offres d'emploi augmentait de 24,493.

Suivre fidèlement les différentes précautions prénatales - parmi lesquelles la diète figure au premier rang - contribue à assurer la santé et le rétablissement rapide de

Quand vous achetez votre Charbon chez
JAMES H. DAVEY
vous êtes assurés de recevoir
● DU CHARBON DE PREMIERE QUALITE—
● UN SERVICE PROMPT —
● UNE LIVRAISON PROPRE —
JAMES H. DAVEY
CHARBON — COKE — BOIS
au détail
117, rue KATHLEEN Ouest — Tél: 5-5647 — SUDBURY

NOUS SOMMES FIERS
D'annoncer un Service d'autobus nouveau et efficace!
pour
La subdivision
BARRY - DOWNE
●
Nous avons récemment mis en opération une nouvelle ligne d'autobus destinée à désservir ceux qui résident dans la subdivision Barry-Downe. Et nous sommes donc à l'heure actuelle en train de faire la révision de l'horaire de nos autobus au sevice du nouveau Sudbury
●
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
TELEPHONEZ S.V.P. AU
NUMERO 6-6457
●
LOCAL LINES LIMITED
99 rue Durham Sud. Téléphone: 6-6457

Au Royaume de la Femme

AVENT

Avec la neige tant désirée nous arrive l'Avent aux parfums de fête. L'Avent plein de joie malgré le violet de nos églises: l'Avent joyeux, prélude du doux Noël.

Déjà Noël! Mais oui! Et les petits rêvent de l'arbre merveilleux, illuminé, bourré de cadeaux qu'ils ont eux-mêmes choisis et qui coûtent tant de sacrifices! "Sois sage et tu auras tes patins blancs". Et l'on gagne le jouet désiré à coups de mortifications...

C'est que maman veut la paix à tous prix! Elle a tant à faire son grand ménage, ses "pâtisseries", sans oublier les courses au magasins!

Les courses dans les magasins! quel chapitre passionnant! On se laisse tenter par les étalages tous plus alléchants les uns que les autres, on fait des folies qui amincissent le portefeuille: on attend patiemment son tour d'être servi; on rentre chargé de paquets multicolores... et le front ridé sous la migraine: "Qu'importe! puisqu'on fera plaisir aux petits et aussi aux grands!

Et tout en se reposant un peu de ce fameux "magasinage", pendant que les enfants dissertent sur le contenu des fameux colis, vous madame, vous revoyez vos Noël de gosse: la cheminée et les bas que vous y pendiez, la messe de minuit, et le réveillon... Vous revoyez des visages chers, disparus;... et ces souvenirs sont si doux qu'ils mettent des larmes dans vos yeux! Qui n'aime pas se rappeler ses Noëls d'enfant?

Je me remémore les miens et je songe à ma mère, qui faisait de Noël une fête chrétienne, avant tout: elle nous préparait à la venue de l'Enfant Jésus...pas uniquement à celle du Père Noël.

Noël n'est plus une fête chrétienne. Cette fête de la naissance d'un Dieu, descendu vers notre misère pour payer de sa vie, notre immense dette, ce souvenir d'Amour infini du Créateur pour sa créature déchue, Noël, la fête de l'Amour et de la Paix, n'est presque plus qu'une fête païenne, où sont permises toutes les intempérances possibles, où le corps se gave de bonne chère et de bons vins. Quant à l'âme: une confession en vitesse pour se débarrasser, une communion à la messe de minuit, parce qu'on a un peu honte d'agir autrement: c'est tout.

Je ne voudrais pas prendre figure de moraliste. Mais quand je pense à la beauté, à la grandeur de Noël fête chrétienne, je trouve que nous sommes trop matériels! et si peu sages! et si peu logiques! Nous désirons la paix: mais d'abord, faisons-la avec nous-mêmes et avec Dieu. Nous désirons les richesses: mais d'abord, soyons riche d'Amour, du vrai: "tu aimeras de tout ton coeur, de toutes tes forces... Dieu et ton prochain..." Nous désirons la Beauté: soyons d'abord et surtout beaux et belles de vertus chrétiennes: c'est à peu près la seule Beauté qui compte.

Que l'Avent soit pour tous un temps de réflexion, une préparation:

"Venez divin Messie!"

Comment bannir les boutons "points noirs" et autres éruptions cutannées

Depuis bientôt quinze ans que j'écris sur les soins de beauté, le point sur lequel j'ai insisté constamment, c'est que l'on soigne son teint en soignant non son visage mais son estomac. La plupart, sinon toutes les éruptions cutanées sont dûes à une élimination fautive... en d'autres termes à la constipation. Toutes les crèmes au monde ne peuvent remédier à cet état. Un laxatif sera beaucoup plus efficace que toute application externe. C'est pourquoi je dis à celles qui sont sujettes à ces boutons et autres floraisons du genre, de prendre chaque matin au lever un verre d'eau froide dans lequel elles ont fait dissoudre une cuillerée à thé de sels de fruits...

Les crèmes sont faites pour remédier aux défauts de la peau... peaux trop sèches auxquelles il faut rendre leur onctuosité, ou peaux trop grasses, c'est-à-dire qui génèrent trop d'huiles naturelles qu'il faut combattre par l'usage de crèmes à base de citron ou autre astringent.

Le feuillet sur les soins du visage que j'ai préparé tout exprès pour les lectrices de ce journal vous donnera tous les renseignements nécessaires pour vous assurer à la fois un teint clair et une belle peau douce et lisse. Est votre serviette accompagnée d'un timbre de 4c. On m'atteint en adressant ses lettres à "Cousine Blanche", 204 ouest, rue Ste-Catherine. Profitez du fait que vous m'écrivez pour demander ceux de mes autres feuillets qui vous intéressent. Ceux-ci traitent des soins des yeux, des cheveux, de la graisse ou de la maigreur excessive, des poids et mesures proportionnelles à votre grandeur et à votre âge; de la suppression des vilains poils follets, de la transpiration, etc. Ces feuillets ne comportent pas d'annonces mais uniquement des conseils désintéressés. Donc n'hésitez pas à me demander ceux qui vous intéressent et un prochain courrier vous les apportera. N'hésitez pas me poser vos problèmes de beauté qui embarrassent je me ferai un plaisir d'y répondre.

COUSINE BLANCHE

Le nocturne

Quand vous jouez pour moi ce nocturne, interprété,
De l'âme de Chopin, le mystique rêveur,
En moi, je sens vibrer un écho qui répète,
Ce qu'expriment vos doigts de joie et de douleur.

Je suis heureuse alors, car l'exquise harmonie,
Nous fait communier aux mêmes émotions.
Doux lien mystérieux elle unit notre vie
Pour nos moments trop courts mais précieux et bons

Et j'ai bien peur, parfois, lorsque j'entends votre âme
Se dévoiler ainsi par des accords si doux
Sentant ivre d'émoi mon pauvre coeur de femme,
J'ai peur mon bon ami de pleurer devant vous.

Alice LEMIEUX

MADAME EST SERVIE

Rita Martin

Saviez-vous que...

★

Pour épargner du temps et du travail dans les préparations au chocolat vous n'avez qu'à déposer le chocolat, sur un papier ciré dans la partie supérieure d'un bain-marie et fondre au-dessus de l'eau bouillante. Retirer le tout du bain-marie et enlever le chocolat à l'aide d'une spatule de caoutchouc.

Pour empêcher une glace de couler, vous saupoudrez préalablement le gâteau de farine.

Une tranche de banane et un blanc d'oeuf battus jusqu'à bonne consistance remplacent bien le crème fouettée.

La pâte à tarte sera plus feuilletée si vous ajoutez ½ c. à thé de vinaigre ou de jus de citron à l'eau en mélangeant et si vous la déposez quelques heures au froid avant de l'utiliser.

Lorsque la préparation de tartes aux fruits, aux oeufs, ou autre est juteuse, vous badigeonnez de blanc d'oeuf la première abaisse de pâte et vous faites cuire 1 minute; le blanc d'oeuf cuit forme une couche imperméable et conserve la croûte tendre et feuilletée. A l'aide d'un tamis, saupoudrez un peu de farine sur le mélange afin de l'empêcher de renverser au cours de la cuisson.

Pour varier la saveur du gruau vous ajoutez un peu de cannelle au cours de la cuisson; ou vous servez avec de la cassonade et du beurre, ou avec des raisins, datte ou autres fruits hachés.

Lorsque une préparation est trop salée, vous couvrez la marmite d'un [illegible] de la marmite, vous saupoudrez d'une cuillerée à table de farine et amenez la préparation au point d'ébullition pour former de la vapeur. La farine absorbera l'excès de sel. Ou encore vous ajoutez un peu de cassonnade aux légumes, sauces soupes; ou 1 c. à table de sucre et autant de vinaigre.

AGREMENTEZ VOTRE MENU

La soupe au fromage Cheddar constitue à elle seule un repas substantiel.

2 tasses de sauce blanche,
2 boîtes consommés condensés,
2 tasses de fromage Cheddar grillé,
Un petit brin de tabasco,
¼ tasse de piments hachés,
Sel et poivre au goût,
½ cuil. à table de sauce Worchestershire.

Préparer la sauce blanche omettant le sel. Ajouter consommé. Mélanger. Ajouter le fromage. Agiter au-dessus d'un feu très bas, jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Ajoutez le reste des ingrédients. Servez aussitôt. Donne de 8 à 10 portions.

CHRONIQUE DE FRANCE

Par la BUF

La province de Québec et la France ont plusieurs communs. On expose souvent la communauté de culture entre ces deux pays mais il existe en affinité dans les détails qui font l'agrément de la vie et souvent le pittoresque d'une région.

Ainsi la ville de Québec est rendue célèbre avec ses calèches qui rappellent un autre âge tandis qu'à Montréal les touristes aiment visiter les quartiers français.

Ainsi encore, à Paris, on trouve également de nombreuses calèches, même au milieu du 20e siècle.

En ces temps d'autos à outrance, de sens unique, de code de la route et d'agents de la circulation, il y a encore des fiacres à chevaux, à Paris, comme avant le métro. Moins, bien sûr, mais un certain nombre à la belle saison et qui ne chôment pas.

Ils vous conduisent sans crainte d'accident, à travers les quartiers les plus intéressants de la ville, notamment le Mont-Royal.

A Paris, on trouve également de nombreuses calèches, même au milieu du 20e siècle.

En ces temps d'autos à outrance, de sens unique, de code de la route et d'agents de la circulation, il y a encore des fiacres à chevaux, à Paris, comme avant le métro. Moins, bien sûr, mais un certain nombre à la belle saison et qui ne chôment pas.

Courrier de Lysette

Q. — Je voudrais que vous me rassuriez. J'ai été hospitalisée dernièrement. N'ayant donné mon temps qu'à mon foyer, j'ai été surprise au cours de mon séjour à l'hôpital du nombre de visites que j'ai reçues et du fait que ces dames m'ont toutes apporté quelque chose, bonbons ou produits de beauté, mais ce qui m'a étonné c'est qu'elles déposaient leur paquet sur ma table de chevet sans m'en parler, ce qui fait que j'ai dit à plusieurs qu'elles oubliaient quelque chose. Je préférais faire une gaffe mais m'assurer que cela m'était bien destiné, d'autant plus que cela me permettait de les remercier sur le champ. Ai-je bien agi? QUI VOUS LIT CHAQUE SEMAINE.

R.—Mais oui et si ces personnes n'ont pas attiré l'attention sur ce qu'elles vous avaient apporté, c'était précisément pour ne pas que vous soyez confuse de leur geste, et si ce ne sont pas des personnes avec qui vous êtes intime. Vous n'avez pas à envoyer de cartes si vous avez exprimé vos remerciements de vive voix ou par téléphone.

Q. — Je me rends chez une amie fréquente depuis plus d'un an. Devrai-je donner un cadeau à la mère ainsi qu'au père ou seulement qu'un cadeau pour les deux. Dans ce dernier cas, serait-il convenable de donner des fleurs? Si non, pourriez-vous m'indiquer le genre de cadeau qui conviendrait à la mère puis au père. MERCI A L'AVANCE

R.—Vous pouvez vous contenter d'envoyer des fleurs à la mère seulement.

Q.—Comment remettrai-je noirs des pardessus dont le velours est blanchie par l'eau? — DENISE.

R.—L'eau a lavé la teinture du velours, c'est pourquoi il est devenu blanc aux endroits où il est le plus exposé à se mouiller, par exemple au bout de vos pardessus et sur les bords. Avec un peu d'encre ou de teinture, noircissez-le de nouveau. Ce ne sera pas parfait mais du moins il n'y aura plus de taches blanches.

Q.—Aurez-vous l'obligeance de me dire si c'est le marié ou le père de la mariée qui doit payer pour la photographie que l'on prend à la sortie de l'église. GAGNURE

R.—Il n'y a pas de règle quant à cela. Chacun est libre d'en comprendre à sa guise. Cependant, il est d'usage que le marié paie la photographie de la mariée et que le père paie celle de la famille.

PEURS ENFANTINES

Ne laissez personne enseigner la peur à votre enfant. Le menacer du croquemitaine, du policier ou d'autres terreurs enfantines a toujours sur lui un mauvais effet et le conduit souvent, avec l'âge à des craintes funestes.

COMMENT SE BROSSER LES DENTS

La carie dentaire provient, en parti du moins, de particules adhérentes qu'il faut expulser souvent. Remuez la brosse à dents de haut en bas, et non pas seulement de gauche à droite et n'oubliez pas la surface intérieure. Le brossage doit avoir lieu le plus tôt possible après le repas.

Q.—Croyez-vous qu'un jeune homme qui correspond avec une jeune fille depuis deux ans, mais qu'il n'a vue qu'une seule fois, doit lui faire un cadeau à l'occasion des Fêtes? — JE CRAINS.

R.—Rien n'oblige à ce jeune homme à faire un cadeau à cette jeune fille mais rien ne l'empêche non plus.

Q.—Mes cils tombent ils sont un peu courts. Pouvez-vous m'indiquer un moyen pour les faire allonger. On me conseille d'appliquer de la vaseline avant le coucher. Etes-vous du même avis? BRUNETTE

R.—On conseille généralement l'huile de ricin.

Q—Que signifient les noms Huguette et Jeannine? DEUX

R.—Huguette signifie coeur ardent et Jeannine, Dieu est bon.

Silverman's EST. 1892 Est le centre

PAR EXCELLENCE

POUR

Cadeaux pratiques

AFIN DE RENDRE

Toute la famille heureuse

A L'OCCASION DE NOEL

Venez choisir exactement

ce qui vous plaira de ces articles et

D'UNE FOULE D'AUTRES

• • • •

SERVIETTES POUR LE BAIN

De coton épais, bleu, rose, jaune, — par carreaux — Grandeur 20" X 31" — La Paire ---------- $1.19

COUVERTES "AYRES"

Les fameuses couvertes "Ayres" pure laine dans les couleurs attrayantes, cèdre, rouge vin, verte, jaune et bleu, — bordure de satin — Grandeur 60" X 84" — Chacune ---------- $12.95

COUVERTES ESMOND

Belles couvertes laine et coton, pesantes — couleurs unies des deux côtés, bordure de satin — Grandeur 66" X 80" — Chacune ---------- $7.49

ENSEMBLE D'ESSUIE - MAINS

Belles essuie-mains de couleur, douces, avec deux débarbouillettes. — Les cadeaux sont enveloppés dans une belle boîte L'ensemble ---------- $1.29

EDREDONS

Magnifiques confortables recouverts d'un beau rayon satin Celanese et rempli de plumes d'oie. — Grandeur 66" X 72" — Chacun ---------- $24.95

ENSEMBLES DE CHAMBRE DE BAIN

Tapis en plastique piqué, ainsi que le couvert de siège, de latrines, patrons assortis, imperméables — Ensemble ---------- $2.59

Beau tapis en coton chenille — Grandeur 19" X 34" avec le couvert de siège de latrines jaune, vert, bleu, et rouge — Ensemble ---------- $1.98

TAPIS POUR TABLE DE BRIDGE

En plastique piqué. Finis avec des côtés baissés et élastique dans les coins. — Chacun ---------- $1.49

NAPPES DE TABLE

D'un spun-rayon imprimé à la main, en plusieurs beaux dessins. — Grandeur 54" X 72" — Chacun ---------- $5.95

TAIES - D'OREILLERS

"MR. & MRS." imprimés en blanc sur de beaux taies d'oreiller en couleur, enveloppées pour cadeaux — couleurs - bleu, jaune et rose — Pour une paire — Spécial ---------- $1.98

Belles taies-d'oreiller blanc — La Paire ---------- $2.59

Meilleure qualité de coton blanc avec bordure en couleur — La paire $1.98

COUVERTURES EN CHENILLE

Couvertures d'une haute qualité... à bas prix. Epaisses, douces, en beaux coton chenille blanc, rose, avec des beaux dessins en couleurs Pour un lit double 87" X 100" — Un cadeau qui fera à la gardienne du foyer beaucoup de plaisir — Prix ---------- $12.95

DRAPS WABASSO

Beau draps blancs, épais et d'une belle qualité manufacturés pour durer longtemps et pour donner bonne satisfaction — Grandeur — 81" X 100" — La Paire ---------- $9.50

72" X 95" — La Paire ---------- $8.50

63" X 96" — La Paire ---------- $7.49

Nos heures d'affaires pour le temps de Noël

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.
Mercredi après-midi jusqu'à 6h.
Fermé—Jour de Noël et lendemain
Ouvert toute la journée le 27 déc.

Silverman's EST. 1892

Le Roi Des CADEAUX

Sunbeam SHAVEMASTER

LE RASOIR ELECTRIQUE QUE TOUT L'AMERIQUE Considère comme le meilleur

— Quel cadeau pourrait le rendre plus heureux que le rasoir électrique qui lui permettra de se raser à la perfection dans si peu de temps. Il n'est pas question d'avoir à pratiquer pour de longues semaines, il n'est pas question d'apprendre à se raser. Le "Shavemaster" règle tous ces problèmes de la façon la plus aisée au monde. Au prix de

$32.75

Cochrane's
1890 1950
SERVING THE NORTH FOR SIXTY YEARS

23 Durham S. SUDBURY Tél.: 4-4255

IL NE FAUT PLUS TARDER

ACHETEZ VOS CADEAUX DE NOEL DES MAINTENANT

CHOISISSEZ A VOTRE GUISE

Bouilloires "General Electric"	14.50
Polisseurs à Plancher	64.50
Grille-Pain Automatique "Toastmaster"	3450
Appareil électrique pour cuire les oeufs	4.95
Cafetière "Perculator" automatique avec corde	17.95
Grilleur combiné	34.50
Malaxeur "Sunbeam Mix-Master"	57.25
Malaxeur "Sunbeam Mix-Master"	65.75

Un léger dépôt vous retiendra n'importe quel article dans notre magasin ou encore vous pouvez utiliser notre système de ventes à termes pour acheter vos cadeaux de Noël

EDWARD'S
Sudbury Ltd.
AUTOMOTIVE & HARDWARE
69 ELM W. — TEL.: 8-8366

LE PREMIER MOUVEMENT COOPERATIF AGRICOLE AU CANADA A VU SES ORIGINES DANS LE QUEBEC-

Extraits de
LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC"

Les Canadiens d'expression anglaise qui voit dans le mouvement coopératif les coopératives de blé, les propriétaires unis de vergers de l'Okanagan, les Coopératives unies de l'Ontario et autres organismes du genre, sont parfois portés à oublier que le premier mouvement coopératif agricol au Canada a eu ses origines dans la province de Québec.

Un grand nombre de sociétés locales, à base coopérative, étaient très florissantes dans la province de Québec à la fin du dernier siècle

Heureusement pour le mouvement ces sociétés reçurent l'appui actif et l'encouragement de nombre de curés de paroisse prévoyants qui y voyaient un moyen pratique pour améliorer le sort des producteurs du Québec sur une base économique stable et selon les principes chrétiens.

Prenons comme exemple typique, M. l'abbé J.-A.-B. Allaire, qui après avoir fondé unec opérative agricole à Adamsville en 1903, ouvrit une école pour les coopérateurs à St-Hyacinthe à la suite d'un séjour d'étude des coopératives agricoles en France et en Belgique.

Le Coopérative Fédérée de Québec naquit avec l'appui de tous les mouvements agricoles, les coopératives fondées sous l'égide de l'Eglise catholique, et le gouvernement provincial. Elle avait toutefois un handicap sérieux qui ne fut éliminé qu'en 1930. Ce handicap en était un, qui s'il n'avait été éliminé aurait conduit le mouvement coopératif du Québec vers la coopérative d'Etat obligatoire, cette étrange contradiction de principes. A cause de l'intérêt bien pensant et paternel du gouvernement dans cette coopérative centrale, certains pouvoirs furent accordés au ministère de l'Agriculture. Plusieurs membres croyaient que l'Etat avait une part trop large dans l'administration et le définition de la politique de la Coopérative Fédérée, droit de contrôle des activités de la coopérative, la nomination du gérant général, le droit de veto des décisions du Bureau de direction. Tout ceci était incompatible au véritable esprit de coopération, fondé sur des principes démocratiques de coopération volontaire des membres et des associations locales. Sous le régime paternel du gouvernement, la Coopérative était menacée de ne jamais apprendre à se tenir sur ses propres pieds. Le progrès était arrêté et il y avait beaucoup de mécontentement au sein du mouvement.

Tout ceci fut changé en 1930. L'année précédente, l'honorable J.-L. Perron avait été nommé ministre de l'Agriculture; un homme au caractère transcendant et imbu d'indépendance, il déclara aussitôt que la Coopérative Fédérée devait être ranimée. Il forma un comité d'hommes compétents pour étudier le problème et un résultat de leurs recommandations fut que la coopérative fut entièrement remaniée et l'autorité fut placé entre les mains des coopérateurs eux-mêmes. Depuis, le progrès a été constant et des plus marqué.

Les trois principes de base de la Coopérative Fédérée sont les suivants.

Administration et contrôle par les membres.

Distribution des économies en proportion du volume d'affaires transigées avec la Coopérative par chaque membre.

Taux d'intérêt limités sur le capital investi.

La majorité des votes est détenue par les sociétés affiliées bien que certains individus soient encore actionnaires.

La période d'essai et de tâtonnement est passée et la Coopérative Fédérée de Québec est maintenant fermement établie comme l'un des plus importants facteurs de la vie agricole dans la province de Québec. Fondée sur des principes en accord avec les vertus fortes des fermiers du Québec, elle fusionne leur industrie et leur économie avec leur esprit chrétien de partage coopératif sans qu'il n'y ait à sacrifier l'initiative de l'individu ni son indépendance.

Photographies de Tous Genres

Groupes, Mariages, Familles, Enfants, Etc. — Faites vos appointements tôt pour Photographies au Studio ou à Domicile

STUDIO "ROYAL"

Prop. Pierre Guimond

875 Laforest à Kathleen — Téléphone: 3-5812

ATELIER D'ART MONUMENTAL

(Art Craft Monumental Works)

Monuments de Distinction

VENTE et INSTALLATION

Lettrage de monuments une Spécialité

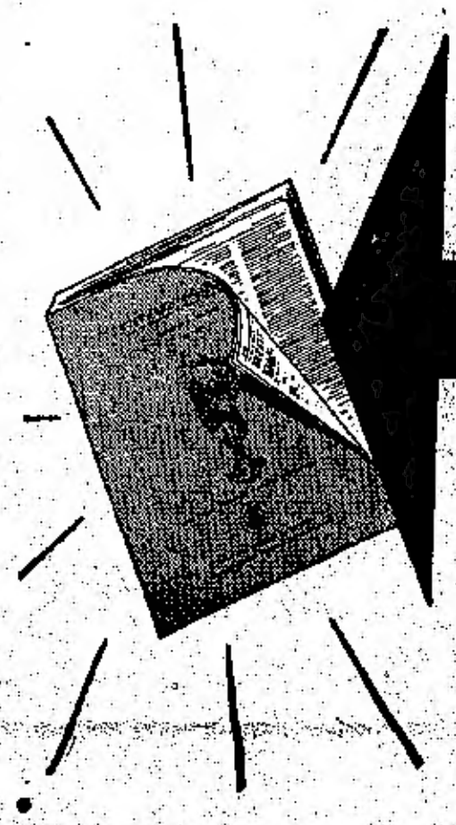
Statues et Statuettes en Marbre pour Monuments

Portraits D E D O pour Insertion dans Monuments

Notre Auto est à votre disposition. Nous allons vous chercher

R. LACASSE W. LACASSE SUDBURY, ONT.

215, rue Dell Téléphone 3-1632



Votre nouvel annuaire du téléphone sera

BIENTÔT SOUS PRESSE!

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

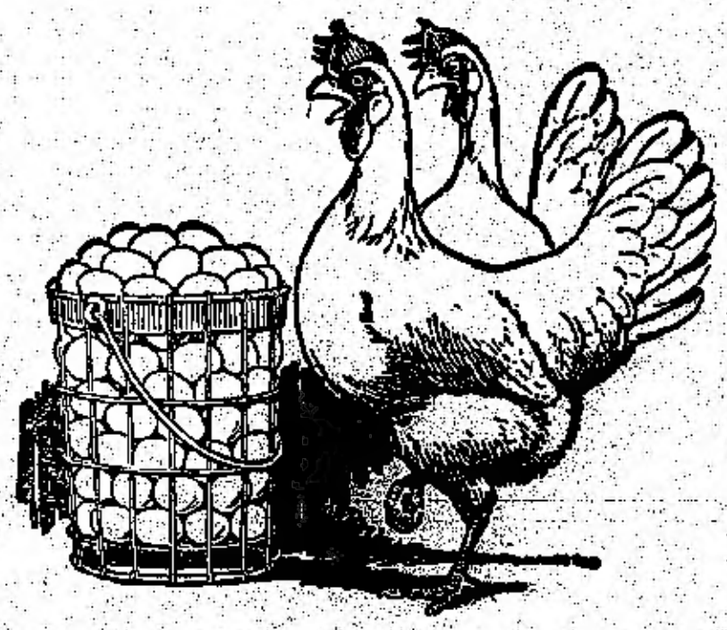
LE NOUVEL ANNUAIRE TELEPHONIQUE DE SUDBURY-COPPER CLIFF sera bientôt sous presse. Si votre inscription dans le présent annuaire est incorrecte, et si vous n'en avez pas encore prévenu notre bureau d'affaires, vous êtes prié de le faire au plus tôt.

Il nous est encore possible d'ajouter aux listes du nouveau livre, soit dans LA SECTION CLASSIFIEE, soit dans LA SECTION ALPHABETIQUE. Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements au sujet des prix, etc., notre bureau d'affaires dans votre localité demeure à votre entière disposition.

Le gérant,
H. R. FROST.

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

VOUS POUVEZ TOUJOURS OBTENIR LES PLUS GROS PROFITS POSSIBLES DE VOS PONDEUSES! EN UTILISANT LES PRODUITS SHUR-GAIN



IMPOSSIBLE DE FAIRE ERREUR!

Oui, c'est impossible de faire erreur au sujet du rendement maximum de vos pondeuses si vous utilisez toujours les fameux produits

SHUR-GAIN!

LISTE DE PRIX

CHICK STARTER	18%	5.10
GROWING MASH	17%	4.45
LAYING MASH	17%	4.55
HEN SCRATCH (4 grains inc. blé d'Inde)		3.90
PIG STARTER	18%	4.80
PIG GROWER	16%	3.95
HOG FINISHER	15%	3.75
SOW RATION	75%	4.35
HOG MINERAL	25s	.95
	100s	3.15
REDUCED IRON — Glass jar	16oz	1.40
IRON SULPHATE	32oz	.35
CALF MEAL — 25 lvs	25%	1.60
CALF MEAL	100s	6.30
CALF STARTER	22%	5.10
DAIRY RATION	16%	3.65
MILK PRODUCER	24%	4.35
DAIRY RATION (Sucré)	16%	3.95
HOG CONCENTRATE	100s	5.80
DAIRY RATION	24%	4.35
DRY & FRESHENING RATION	18%	4.15
CATTLE MINERAL	25s	1.25
RAW LINSEED OIL — Gal.		2.45
H.T.H. CHLORINE DESINFECTANT	2s	1.50
FEED OATS — NO. 1 WESTERN	100s	3.60
FEED OATS LOCAL	100s	3.10
OATS CRUSHED	80s	3.50
OATS & BARLEY CHOP	100s	3.95
BARLEY CHOP	100s	3.95
FEED WHEAT	100s	3.65
WHOLE CORN	100s	4.55
CRACKED CORN	100s	4.50
HEN GRIT	100s	1.25
FARINE IVORY—pour le pain	98s	5.45
OYSTER SHELL	100s	1.85
FARINE QUAKER—pour tout usage—	98s	5.95

ASSORTIMENT COMPLET DE SELS
— EN BLOCS OU EN POCHES —

AVOINE ROULEE, fine ou grosse 20 lvs	1.75
FARINE "SAXON" pour pâtisseries, 24 lvs	1.50
GRUE	2.95
MIDLING	3.30
SON	2.95

Alp. E. **Charette & Fils**

FARINE MOULEE GRAIN

184, RUE LOUIS TEL.: 3-0021

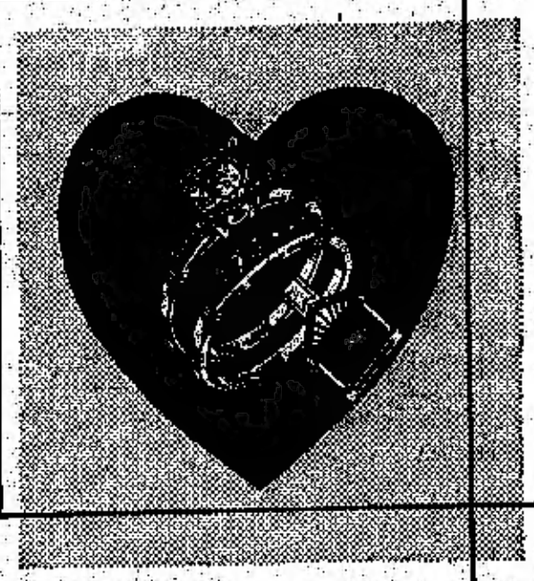
Elle Sera Fière !

SI VOUS LUI CHOISISSEZ SON
DIAMANT A LA
BIJOUTERIE J.-E. BLAIS

Le Centre de Cadeaux Parfaits

Prix de 37.50 en montant

Garanti et assuré
GRATUITEMENT !



Les symboles d'une mémoire chérie
sont un diamant et un anneau de mariage
Le symbole des anneaux les plus parfaits
sont fait par "Tru-Love". Leur dessein
incomparable et leur qualité première les distingue.
"TRU-LOVE", c'est le symbole de vrai bonheur.

Termes faciles

LES BIJOUTERIES

J.-E. BLAIS Ltée

2 MAGASINS A VOTRE SERVICE

65 Elm Est
Tél.: 7-7310

48 Borgia
Tél.: 5-5200

DES SOULIERS

Constituent les cadeaux

les plus acceptables pour Noel

NOUS AVONS LE PLUS BEL ASSORTIMENT
DE SOULIERS PACKARD
POUR HOMMES ET POUR DAMES
Nous avons aussi un excellent choix de
galoches et de bottines pour la neige

Venez acheter un certificat de cadeau et laissez la personne que vous favorisez venir choisir à sa guise au

FAIRMOUNT SHOE STORE LTEE

22 Elm Ouest Tél.: 8-8442

Quel entrain!
Quelle vitalité!
Pepsi rafraîchit
plus vite et mieux!

Achetez le carton de
6 GROSSES bouteilles
36¢ PLUS LE DÉPÔT

PLUS ET MIEUX...PEPSI OFFRE LES DEUX!

LA POLITIQUE INTERNATIONALE

— suite de la page 1 —

pendant. Nous sommes persuadés, disent MM. Truman et Attlee que la plupart des pays alliés pensent comme nous.

Le bulletin officiel révèle cependant que les deux grandes puissances ne sont pas encore d'accord sur le projet d'admettre le régime de Chine dans les cadres des Nations unies.

Le communiqué conclut en soulignant que les deux nations visent à "maintenir la paix dans le monde ainsi que le respect des droits et des intérêts de tous les peuples, de développer la force et la confiance des peuples épris de la liberté, d'éliminer les causes de la crainte de l'indigence et du mécontentement ainsi que de développer le mode de vie démocratique."

POUR Noël

Hâtez-Vous DE VENIR CHOISIR DES APPAREILS ELECTRIQUES POUR CADEAUX DE REELLE VALEUR DURANT LA GRANDE VENTE CHEZ VIC AUGER

Nos Prix sont Au Plus Bas

ET UN LEGER DEPOT VOUS RESERVERA QUELQUE ARTICLE QUE CE SOIT DURANT NOTRE GRANDE VENTE

VOUS NE SAURIEZ TROUVER MEILLEURS CADEAUX POUR LUI PLAIRE

LAMPES

"DRESSER-PICTURE"

Un magnifique cadeau à prix très convenable. Nous en avons de tous les modèles et de toutes les grosseurs.

BOUILLOIRES ELECTRIQUES

Voici un des cadeaux les plus pratiques et qui sera certainement apprécié. Votre choix d'un "General Electric" ou "G.S.W."

FERS ELECTRIQUES A REPASSER

Est-il possible de trouver plus de choix? General Electric, Sunbeam, Westinghouse Reliance, Featherweight, Fers à vapeur "Steam Electric" et "Travellers' Foldaway".

EN SPECIAL CETTE SEMAINE

REFRIGERATEURS "GILSON"

Nous venons de recevoir un grand nombre des fameux REFRIGERATEURS GILSON. Ils sont maintenant prêts pour livraison immédiate. Voilà l'un des plus beaux cadeaux qu'on puisse offrir. Nous en avons de 10' cubes de grandeur. IL FAUT LES VOIR pour les apprécier et pour réaliser comme l'un d'eux ferait un beau CADEAU DE NOEL. Nous n'en avons qu'un NOMBRE LIMITE cependant. HATEZ-VOUS DE VENIR LES VOIR!

RANGES ELECTRIQUES

Choix de trois différents modèles des fameux et fiables Range Electrique "Beach", qui contribuent toujours un achat fort profitable! VENEZ choisir le vôtre dès MAINTENANT tandis que nous en avons une bonne quantité.

GRILLE-PAIN (Toasters)

Venez choisir d'entre cinq différents modèles de Grille-Pain: "Samson, Murphy-Richards, Toastmasters, Knapp-Monarch, Sunchief. Nous avons aussi les modèles à bascule "turnover" à réduction sensationnelle.

RADIOS

Modèles de table "Mantel Models". Tous les styles très récents et très en vogue. A réductions très considérables.

MACHINES A LAVER

Quand vous désirez acheter une lessiveuse, choisissez d'entre les meilleures marques. Il faudrait voir nos John Inglis Thor, de tous les modèles désirables.

HATEZ-VOUS DE VENIR FAIRE VOS EMPLETTES DE NOEL chez

GRANDE VALEUR D'ECHANGE

Nous vous donnerons une allocation des plus considérables pour votre Range, votre machine à laver ou autres appareils électriques, usagés en échange sur une machine neuve.

Vic AUGER Electrique 118 Durham S. Tél.: 6-6429

CHRONIQUE DE FRANCE

— Suite de la page 4 —

taine artistocratie du pavé, dont la reine - l'unique femme cochère survivante - est mademoiselle Rachel Dorange, ancienne écuyère, qui fit quelques années avant la guerre, le raid hippique Paris-Berlin, et, je crois aussi Paris-Turin.

Cette fine cravache conduit sa victoria, cape grise en tête, veste de chasse rouge, sur les épaules et toujours l'oeillet à la boutonnière.

Sa victoria et son cheval sont sa propriété, comme les autres véhicules appartiennent à ses camarades, et non, comme autrefois, à des compagnies qui les leur louaient. Les lanternes portaient alors des couleurs jaunes, rouges, blanches, ou vertes, suivant les quartiers, où les voitures allaient relayer.

Dans ce temps-là, le prix de la course avait été fixé à 30 sous - 1 franc 50 - par le préfet de Police, et l'on entendait très bien ce dialogue:

Cocher, à Montmartre!

De Montmartre? Mais c'est tout Paris à traverser!

Oh! en large seulement...

Aujourd'hui, il n'en va pas de même. Ces calèches, qui ne sont plus numérotées, stationnent à des emplacement prévus, où viennent les prendre les amateurs, français ou étrangers, surtout ces derniers. Ce sont des gens qui veulent se promener dans le paysage, savoir ce qu'ils regardent et recevoir les explications de l'automédon. Les Français sont en général des pères de famille qui désirent traverser sans hâte le bois de Boulogne ou le bois de Vincennes. Les uns ou les autres souhaitent parfois être menés dans tel ou tel coin de banlieu, Versailles ou autre, mais sans y être emportés par un bolide. Leur souhait est réalisable, car un cheval couvre très bien quarante-cinq kilomètres dans sa journée, si j'en crois le vieux cocher que j'interviewai à cet effet du côté du champ de Mars.

Et lui et ses camarades font un si bon métier avec ce vieux métier qui avait presque disparu, qu'il renait chaque jour un peu plus. Les prix se sont mis à la mode.

Que voulez-vous, explique le bonhomme; il faut ce qu'il faut. La voiture est à nous, le cheval aussi, il faut donc une remise, plus ou moins chère de location, une écurie aussi, la nourriture du cheval, foin ou luzerne, avoine, il faut veiller à l'usure des fers à 7,500. l'un 8,000 fr. les quatre, il faut entretenir la Victoria très propre, très astiquée, il nous faut généralement prendre notre repas dehors, etc, etc...

Aussi n'avons-nous pas de tarif fixe. On travaille à forfait ayant proposé pour tel projet tel prix au client, qu'il accepte ou non. En général, ils demandent de leur expliquer par où l'on passe et ce qu'ils voient: la Place de la Concorde, les Tuileries, le Louvre, etc. Il faut que nous connaissions le trajet car on nous questionne aussi bien en passant, sur un hôtel que sur une statue, sur un restaurant, que sur un théâtre.

En somme, vous êtes autant des guides que des cochers!

C'est le mot, et ceux d'entre-nous qui savent un peu d'anglais ou d'américain ne font pas de mauvaises journées.

Jusqu'ici du moins personne d'officiel ne leur a fait passer d'examen sur leurs qualités hippiques ou linguistiques. Ces dernières devraient d'ailleurs, en pleine saison, être quasi universelles, et aller, au moins de flamand à l'italien, du suédois à l'espagnol, du persan au javanais, sans parler des langues anglo-saxones. Au surplus, il ne s'agit pas qu'ils soient des bacheliers, une certaine bonhomie, qui amuse toujours le client suffit.

D'ailleurs, c'est notre intérêt, disait benoitement mon cicerone, qu'un nouveau client, chargé de famille et d'appareils photographiques, vint arracher à notre entretien.

Hue, cocotte! fit-il classiquement.

En partant le long de la Seine, alors seulement je m'aperçus qu'à l'endroit qu'il quittait, devant le pont d'Iéna, au bord du trottoir, des briques enchassées dans le bitume, marquaient l'emplacement interdit aux autos où seules les voitures hippomobiles avaient depuis vingt ans et davantage, le droit officiel de stationner.

Des choses, depuis longtemps, on ne remarquait plus...

AUX LISEURS

GRATIS - "Le livre des Chercheurs" contenant: Suggestions, plans, secrets, idées pour tous métiers, farces, magies, livres français, etc. Ecr. A. Courrier, R.R. 2, Yarmouth N.-E.

BEURRE ET MARGARINE -

CONCURRENCES PAR UN PRODUIT MYSTERIEUX

OTTAWA, 2. — Les Canadiens auront bientôt le choix entre le beurre, la margarine et un produit mystérieux pour étendre sur leur pain.

L'industrie laitière d'Ontario annonce qu'elle a l'intention de mettre sur le marché un nouveau produit formé d'une partie de gras de beurre et de 2 parties de lait. Ce serait la réponse de l'industrie à la concurrence de la margarine. Ce nouveau produit se vendrait à un prix faisant concurrence à la margarine.

Le gouvernement provincial d'Ontario a été prié d'apporter son aide technique et financière pour réaliser le projet.

Le secrétaire de la fédération agricole d'Ontario estime que les producteurs de lait ont perdu huit millions de dollars en 1948 et 1949 à cause de la concurrence que la margarine a apportée au beurre.

LA PATRIE, NOTRE HERITAGE

Continuant son étude sur Montréal, monsieur Paul Gouin a indiqué, dans sa causerie du 10 décembre, deux autres moyens de rendre notre métropole son caractère français, moyens qui attireront et retiendront le touriste.

Il existe, dans Montéal, à deux pas de l'hôtel de ville, un quartier, qui a conservé, malgré nous, un caractère bien français, un caractère particulièrement attrayant. Le Château de Ramezay, dont nous devons la préservation au Notaire Victor Morin, à monsieur Lighthall et à luers collaborateurs, est un des plus beaux monuments de notre architecture d'autrefois. Tout près, s'élève une église, Notre-Dame de Bonsecours, dont la silhouette ancienne se dresse gracieusement, comme un symbole de l'évolution de nos traditions, sur un port de mer moderne, tout bourdonnant d'activité avec ses élévateurs à grain, ses remorqueurs et ses transatlantiques. Reliant en quelque sorte ces deux édifices de vieilles maisons pleine de souvenirs, se blotissent le long des rues étroites et tortueuses. On dirait qu'elles veulent se faire oublier, qu'elles cherchent à s'effacer afin d'échapper au pic du démolisseur.

C'est le plus bel ensemble qui subsiste du vieux Montréal. C'est un quartier que nous devons conserver, un quartier où nous pourrions créer une espèce de musée qui constituerait une remarquable attraction touristique et contribuerait à redonner à notre métropole son caractère français. Il suffirait pour cela d'installer dans ces vieilles maisons, ateliers, boutiques d'artistes et d'artisans, quelques restaurants qui serviraient des mets canadiens, inscrits sur un menu rédigé en français, dans un décor qui rappellerait notre pays, notre province et non pas les Etats-Unis dans un décor qui permettrait à l'étranger de connaitre nos artistes et nos artisans et mettrait en valeur notre culture française. Quelques cabarets compléteraient cet ensemble, des cabarets où l'on donnerait des divertissements imaginés, exécutés et interprétés par des artistes de chez-nous.

Nous nous appliquons depuis des années à copier ce que les américains font de moins bien. Pourquoi ne pas nous inspirer plutôt de ce qu'ils font de bien? Aux Etats-Unis, l'on a jugé utile, pratique, de reconstituer à grands frais des villes et des villages d'autrefois. C'est là un exemple que nous devons suivre, un exemple qu'il nous est facile de suivre. Il ne s'agit pas, dans le cas qui nous occupe, de reconstruire mais tout simplement de conserver, de transformer non pas un village ou une ville mais un coin du vieux Montréal afin d'y créer un quartier bien français, un quartier qui permettrait aux touristes de nous connaître tels que nous sommes.

C'est un projet qui peut être réalisé rapidement, un projet dont l'exécution nous rapporterait, chaque année, des sommes considérables. Nous avons à Montréal des hommes d'affaires avertis. Il leur appartient d'étudier ce projet; ils constateront qu'en le réalisant ils feront une oeuvre patriotique et un excellent placement.

A deux pas de ce vieux quartier dont monsieur Gouin nous a parlé il y a un autre endroit où nous pourrions créer une autre attraction touristique vraiment extraordinaire qui servirait de complément à la première. L'Ile Ste-Hélène constitue une espèce de théâtre naturel qui se prête admirablement à des spectacles en plein air. Dans ces vieilles casernes, on pourrait installer un comptoir, une exposition d'artisanat, dans les édifices que l'on y a érigés depuis quelques années, un restaurant canadien-français, dans le parc et dans l'amphithéâtre que l'on est en voie d'y aménager, on pourrait donner, chaque année, un festival de folklore.

Dans ces décors imaginés et exécutés par des artistes de chez-nous, dans des costumes inspirés de nos traditions, des interprètes professionnels viendraient danser des danses-rondes ou des ballets modernes tirés de nos légendes; des choeurs de chants nous feraient entendre nos admirables chansons d'autrefois, non pas "Alouette" mais bien les autres chansons si françaises et si pittoresques que nous sommes en voie d'oublier; un raconteur évoquerait pour le bénéfice du touriste et pour notre propre bénéfice, les contes qui ont charmé l'enfance de nos ancêtres et que la grand'mère ou le grand-père racontait à la lumière rougeoyante et hospitalière des poêles à deux ou trois ponts. C'est là un autre projet dont l'exécution permettait aux touristes de nous connaître tels que nous sommes, un autre projet dont l'exécution nous rapporterait, chaque année, des bénéfices considérables.

● PROVERBES DANOIS —

★

La modestie sied bien à la jeunesse et au sexe féminin. — Ne confie point à un autre ce que tu veux faire toi-même. — Si tu veux te venger de ton ennemi, gouverne-toi bien. — On est souvent battu par un ennemi qu'on méprise. — Il n'y a point de cheveu délié qui ne porte son ombre. — Les vieux pour le conseil, les jeunes pour l'exécution. — La patience est une plante qui ne pousse pas dans tous les jardins. — Celui qui pense toujours qu'il est trop tôt arrivera sûrement trop tard.

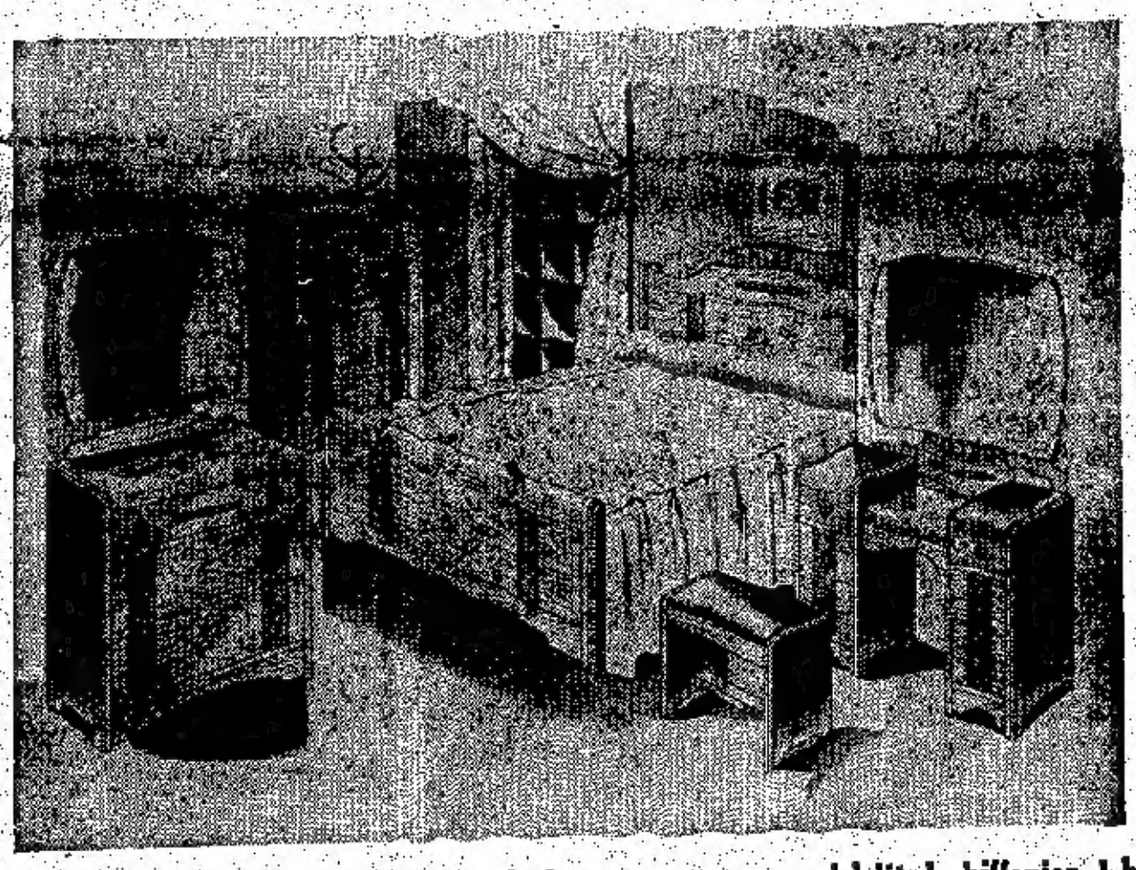
Aux entractes des opéras que Radio-Canada diffuse directement du Metropolitan Opera, chaque samedi après-midi, à 2 heures, Roger Daveluy est l'animateur d'un forum qui groupe nos meilleurs spécialistes dans ce domaine. En plus de M. Daveluy que l'on voit à gauche de la photo, on remarque Miville Couture, annonceur, Hélène Grenier, Romain-Octave Pelletier et Jean Dufresne.

O. W. EATON VOUS SUGGERE DE DONNER

Des Meubles pour Cadeaux de Noël

VOILA DES CADEAUX UTILES POUR DES ANNEES

Profitez des Spéciaux suivants



AMEUBLEMENT DE CHAMBRE

"WALNUT VENEER"

9 MORCEAUX

139.50

11 MORCEAUX

y compris le bureau vanité et le banc

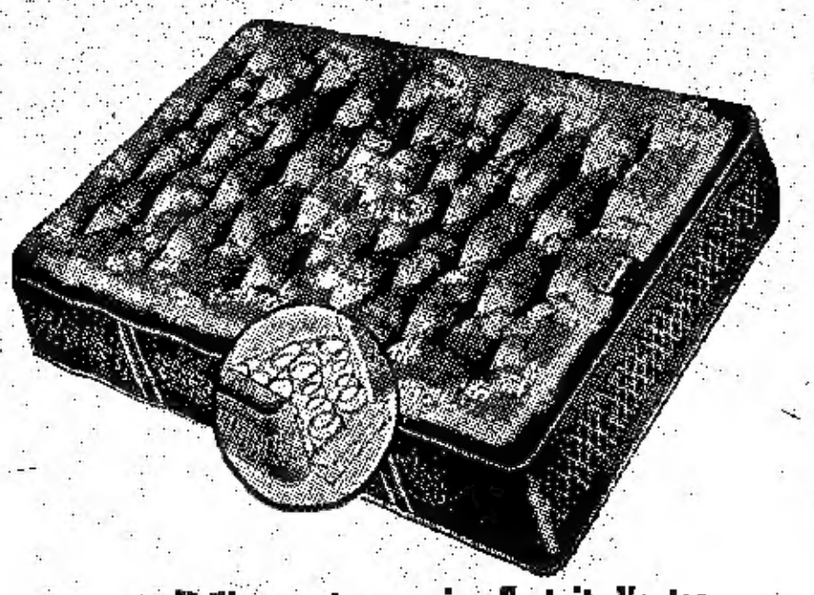
174.50

L'ameublement de 9 morceaux comprend 1 lit, 1 chiffonier, 1 bureau, un matelas à ressorts, 1 sommier (slat spring), 2 oreillers, 1 couvre-pieds approprié et une lampe de chambre.

ET VOICI UNE OFFRE EXTRA-SPECIALE SUR MATELATS A RESSORTS

Vous avez ici la plus belle occasion de vous procurer un matelas à ressorts pour tous les lits de la maison, à un prix que vous pouvez facilement rencontrer — Hâtez-vous cependant. Nous pouvons vous offrir ce prix d'aubaine pour un temps limité seulement !

$22.95



Utilisez notre service Gratuit d'autos pour venir les voir !

O. W. EATON Furniture Co. Limited
Ameublement et Cie Limitee

Marchands de Meubles pour les foyers, les hôtels, les restaurants, les "camps", et les bureaux.

TEL.: 3-3621 Notre magasin est ouvert Les Samedis soirs jusqu'à 9h. 30 BOND ET NOTRE-DAME

Jane Harkness chante et Joseph Post dirige —

JANE HARKNESS

Au Concert "Pop" du 3 décembre

Vendredi de la semaine dernière, il y avait deux invités au concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto. Cette émission radiophonique, offerte par la Compagnie Robert Simpson, peut être entendue au poste local "CBF" de 8h. 30 à 9h. 30 p.m. Jane Harkness soprano lyrique canadienne, était soliste et l'orchestre jouait sous la direction de Joseph Post, chef d'orchestre adjoint de l'Orchestre Symphonique d'Australie, à Sydney.

La "BBC" a obtenu les services de M. Post, l'été dernier, et c'est la première fois qu'il visite le Canada, avant son retour en Australie. Il n'a que 43 ans, mais sa réputation de chef d'orchestre est solidement établie en Australie, tant dans le monde de l'opéra que de la musique symphonique. Au concert de vendredi passé, l'Orchestre symphonique de Toronto, sous la direction de M. Post jouait l'Ouverture des "Noces de Figaro" de Mozart, "Berceuse" et "Praelidium" de Jarnefeldt, "Largo" de la symphonie "Du nouveau Monde" de Dvorak, ainsi que "Divertissement" d'Ibert.

Jean Harkness, l'artiste invitée au concert de vendredi passé, est née à Toronto, mais elle étudie à New-York depuis six ans, ayant obtenu un deuxième prix au concours "Singing Stars of To-morrow". Depuis qu'elle est allée aux Etats-Unis elle a pris part à des programmes de télévision et de radio et elle a souvent chanté au concert. A l'émission de vendredi passé Miss Harkness chantait deux airs de "La Traviata" de Verdi: "Ah! Fors è Lui" et "Sempri Libera". Elle chantait aussi "Kiss me again" de Victor Herbert et "The Alpine Shepherdess" de Rossini.

la santé AU CANADA

Les experts en nutrition sont d'avis que la meilleure façon de cuire les pommes de terre est de la faire rôtir. Ils prétendent que les pommes rôties perdent peu de leur valeur nutritive. Ils approuvent également la méthode de les faire bouillir avec la pelure.

Les tasses, les serviettes, le rouge à lèvres utilisés en commun sont des propagateurs de maladies aussi dangereux que la brosse à dents utilisée de la même façon.

AUXILIAIRE A LA MALADIE

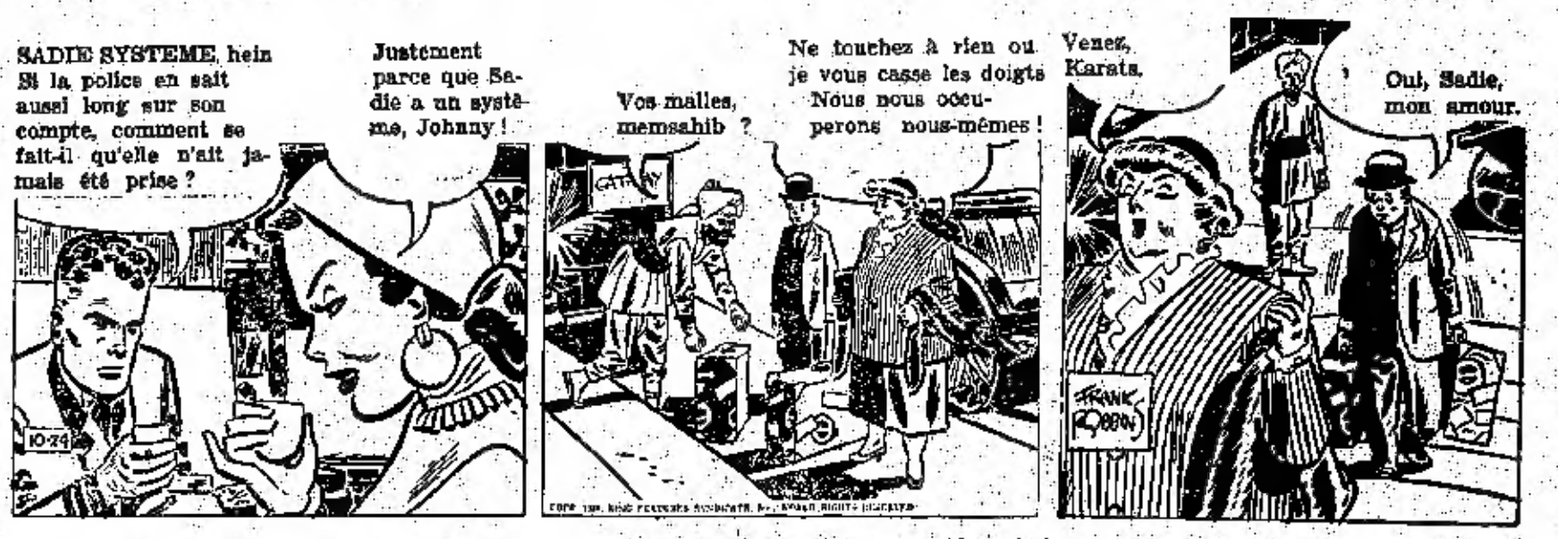
Plusieurs, les médecins le savent s'inquiètent jusqu'à s'en rendre malades. Se soupçonnent-ils une maladie, au lieu de consulter aussitôt le médecin, ils se tracassent et ragent des semaines ou des mois sur les symptômes. Outre le lourd fardeau du souci, ils diminuent par ce délai leurs chances de guérison rapide.

LE PIED

Après le cerveau, le pied est peut-être la partie la plus spécialisée de l'organisme disent les experts. Malgré tout, plusieurs l'étranglent en une chaussure raide, mal ajustée le plient et le tordent aux caprices de la mode, et en général le font plus souffrir que tout autre organe. Et l'on s'étonne, déclarent les médecins, que le nombre des maladies du pied soit si élevé!

• JOHNNY HAZARD —

Commençant aujourd'hui, une nouvelle aventure de Johnn Hazard, "SADIE SYSTEME"



ON FERME LES CHEMINS POUR TROUVER LE BANDIT DU SAULT -

"Nous sommes aux aguets dans tous coins, pour coffrer le bandit" de dire l'inspecteur Allan Stringer de la Police Provinciale, lors de sa récente visite à Sudbury. Il s'agit d'un bandit qui a criblé de balles l'auto des agents de la police provinciale près du Sault-Ste-Marie samedi soir dernier, alors que le constable John Gouley âgé de 25 ans tentait de l'arrêter pour lui demander pourquoi il n'avait pas de licence. Le constable ne reçut aucune blessure mais comme il se défendait avec son pistolet, il perdit le contrôle et son auto alla s'empanner dans un banc de neige.

L'inspecteur Stringer dit qu'on n'a pu retrouver aucune trace de la machine du bandit, malgré qu'on ait fouillé tous les chemins des alentours. La police a organisé une centaine d'hommes dont six constables de Sudbury dans le but de découvrir celui qui s'est rendu coupable de cet attentat. L'on croit qu'il est possible qu'il soit caché quelque part entre le Sault-Ste-Marie et Sudbury.

On cherche dans tous les chantiers et dans toutes les cabines de trappeurs le long des chemins de toutes sortes dans les forêts.

2000 AUTOS DE PLUS DANS SUDBURY EN 1951 -

Le bureau de la chambre de commerce de Sudbury et du district annonce que jusqu'à la fin de novembre on avait vendu 2,000 licences d'auto de plus que l'an passé.

En date du 30 novembre, on a acheté à Sudbury, 11,184 licences d'autos tandis qu'à la même date en 1949 on en avait acheté 9,223. De même, 10,120 licences d'opérateurs ont été vendues cette année alors que l'an passé on en a vendu que 9,021 au cours de l'année entière.

Nourriture requise par douzaine d'oeufs -

OTTAWA, le 4 déc. — La quantité de nourriture utilisée par les pondeuses dans la production des oeufs est en relation étroite avec le rendement du troupeau. La production intensive est celle qui contribue à réduire à son minimum le nombre de livres de moulée et de grain employées par les poules pour produire une douzaine d'oeufs.

Les données recueillies à la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière pendant 12 ans démontrent, nous dis M. Antoine Lemay, aviculteur, que 7.74 livres de moulée et de grain sont requises par douzaine d'oeufs quand le pourcentage de production du troupeau est de 39.4%. D'autre part, 4.78 livres de nourriture sont utilisées par les productrices pour chaque douzaine d'oeufs durant des périodes de production aussi intensive que 77.1%. Dans l'exploitation d'une basse-cour, la réduction du coût de la nourriture à son minimum représente souvent le seul moyen de réaliser des gains dans la production des oeufs.

L'analyse des records de consommation et de production nous permet de constater qu'environ 75% de la nourriture consommée sert à l'entretien de l'organisme, et que seulement 25% de la ration est utilisée pour la production des oeufs. Pour l'entretien de la vie animale et le renouvellement des tissus usés, 100 pondeuses d'un poids moyen de 6.3 livres consomment environ 22 livres de nourriture par jour. En périodes de pleine production, seulement 8 à 10 livres de nourriture de plus sont nécessaires. Ce fait démontre bien que le troupeau doit donner un rendement élevé si l'on veut avoir une production économique.

A. JOLIAT NOMME PRESIDENT DE L'ASSOCIATION DES FERMIERS -

L'association pour l'Amélioration des récoltes "District Crop improvement Association" a tenu son assemblée annuelle à Sudbury mardi dernier.

On y a élu le comité exécutif pour l'année 1951. A. Joliat de Chelmsford devient président à la place de Ernest Beaudry de Verner qui a été élu Vice-Président. C.D. Ferguson de l'Inco fut nommé président honoraire de l'Association et Roméo Leroux en est le secrétaire Trésorier.

Voici les noms des directeurs: Lolnel Demers, Henri Poitras et Alphonse Cazabon de Verner, Euclide Robichaud, D'Arcy McDonald et D. Fraser de Warren; H. Lagrandeur, C. Brisson et P. Gour de St-Charles, W. Bélanger, Eugène Lafontaine et G. Leclair de Chelmsford; Eugène Bourgeault, Alphonse Proulx et P. Carbonneau de Hanmer.

C'est Camille Brisson de St-Charles qui sera le délégué officiel de l'association à la grande Assemblée qu'il y aura à Toronto des 15 17 janvier.

On a aussi organisé un comité composé de MM. Beaudry, Joliat et Leroux, pour étudier l'organisation de pièces de démonstration de grains au cours de l'année 1951. Il s'agit d'organiser ici et là dans le district des pièces exemplaires de blé d'inde et d'avoine.

L'association se propose aussi d'étudier les meilleurs moyens à prendre pour bien organiser la culture de rotation et l'on tâchera de découvrir quel serait le meilleur engrais à utiliser pour améliorer la qualité des patates.

Durant cette assemblée on a aussi ébauché des plans pour l'organisation d'une grande journée agricole devant être tenue à St-Charles au cours du mois d'avril.

ST. CHARLES

Dimanche dernier il y avait à la salle paroissiale une partie de cartes et bingo au profit de l'église; il y avait de jolis prix à gagner. Parmi les gens qui occupaient les différents jeux, mentionnons, au bingo, Mmes Léo Benoit, Jean Lafontaine & Rémi Lalonde et MM. Lionel Lemieux & Lionel Lamontagne.

Qui s'occupait des cartes: Mme Lucien Houle, Mme Ephrem Lemieux, Mme Elie Beauparlant et Mlle Adeline Beauparlant. M. G. Lefebvre et autres.

Mme Roméo Charette s'occupait du restaurant, tandis que Mme E. Dupuis, Mme Alex Sabourin, Mme Arthur Vachon servait le goûter, il y eut une rafle d'un Presto Cooker d'une valeur de $25, gagné par la petite Lise Lapointe fillette de M. et Mme Victor Lapointe; le premier prix pour les cartes était donné par Mme Ephrem Lemieux et gagné par Mme Noel Turcot, le 2ième prix, don de Mme Alfred Cardinal gagné par Mme Marie Nebis. Le premier prix pour hommes fut donné par Mme Alphonse Rochon, et fut gagné par M. Gérard Gervais. Le deuxième prix, fut gagné par M. Noel Turcot; c'était aussi un don d'un paroissien.

Il y eut aussi trois prix d'entrée de $2.00 chacun; le premier, donné par Mlle Adeline Beauparlant, fut gagné par Mme Armand Robineau; le deuxième, donné par M. Carl Anderson, fut gagné par Emile St-George; le 3ième prix, donné par Mme Culbert Bradley, fut gagné par M. Victor Lapointe; tous les prix gagnés au bingo était des dons des paroissiens.

Il y avait beaucoup de monde, et la soirée fut un vrai succès.

Le tout se termina par le chant "O Canada".

VENEZ NOUS VOIR pour des FAIRE-PARTS distingués !

Vos Invitations de Mariage sont comme votre Toilette ! On en parlera longtemps.

Imprimerie L'AMI DU PEUPLE Sudbury, Ont.

122, rue Elm, Tél.: 3-0700

La Cie des Tailleurs Gareau

Habits pour Hommes et Femmes

"La Mode du Temps, Coupe de Perfection"

24 Elgin — Edifice de l'EMPIRE THEATRE — Tel.: 5-5461

Lebel & Fils

NETTOYEURS TEINTURIERS

7-7517

142 rue EYRE

À VOTRE SANTÉ

Freddie, homme occupé,
Pense aussi à sa santé,
Mange pain et lait, viande ou fromage,
Fruits, légumes, tous à son avantage.

J.-B. DUCHARME

SERVICE FUNERAIRE

Tél.: 6-6302

73, rue Beech, Sudbury

Ce n'est pas Dieu qui est fait pour l'homme mais c'est l'homme qui est fait pour Dieu.

Jacques Rivière

Les yeux qui lisent se fatiquent et se brouillent si de temps en temps ils ne se détournent du texte pour regarder au loin.

Isaïe Bédard

BARBIER

57 RUE CEDAR SUDBURY

DES CADEAUX TRES A PROPOS POUR NOEL !

CRAVATES

Tous les hommes prisent des cravates de haute qualité - Notre assortiment de fines cravates "Paisley's" et de foulards est exceptionnel. Nous en avons de toutes les teintes les plus populaires au prix de

$ 2.50 et plus

SPECIAUX POUR NOEL

Ensemble de gants de laine et de Foulards. — Voici une suggestion de cadeau qu'il saura certainement apprécier. Un ensemble de Gants et de foulards de la plus fine qualité garantie tout laine.

Seulement $ 3.69

KIMONOS

Un cadeau que tout homme sera fier de recevoir

$15.50 à $ 23.50

PANTOUFLES

Style "Romeo" doublées de peau de mouton ou de "camel hair" anglais, de tous les points.

$ 2.50 à $ 7.50

BAS

Le plus bel étalage de bas de toutes sortes, parfaitement présentables pour cadeaux de Noël

$ .89 à $ 2.75

CHEMISES

DONNEZ UNE CHEMISE

• Arrow — Forsythe — Tooke •

empaquetées comme cadeau

$ 3.95 et plus

TOUS LES ARTICLES ACHETES POUR CADEAUX DE NOEL SERONT ENVELOPPES COMME TELS GRATUITEMENT

Fashion-Craft Shops LIMITED

18 Elm Est — Tél.: 3-0523

Achetez le cadeau par Excellence

POUR NOEL

UNE CHARMANTE FOURRURE "VALENSKY"

Des Fourrures pour Cadeau
MAGNIFIQUE ELEGANCE
Prix Modestes

C'est exactement le temps de venir choisir parmi cette merveilleuse collection d'écharpes, manteaux courts, pèlerines ou manteaux longs des fameux styles et de la valeur insurpassable des fourrures VALENSKY

La superbe valeur de nos Pelleteries
LA SUPERIORITE
de nos styles tout dernier-cri.

Lui donneront la joie de sa vie lorsqu'elle découvrira que son cadeau de Noël est une fourrure achetée chez Valensky. Venez choisir ce précieux cadeau dès aujourd'hui et vous serez aussi agréablement surpris de la modicité de nos prix.

Un léger dépôt vous réservera n'importe quelle fourrure d'ici à Noël

TOUR DE COU VALENSKY

ECUREUIL RUSSE GRIS ET BRUN ____ 7.50 la peau
KOLINSKY RUSSE (TEINT) _____ 10.00 la peau
VISON SAUVAGE CANADIEN _____ 37.50 la peau
VISON CANADIEN DES PRAIRIES _____ 27.50

TOUS LES AUTRES TOUR DE COU REDUITS DE 40%

Faites un succès de cette journée de Noël — Donnez une fourrure Valensky

MANTEAU DE PERSE (Teint noir)
$429

DOS DE RAT MUSQUE (Centre du dos)
(Mélangés)
$399

VISON "CONEY" JAPONAIS (lapin teint)
$169

SEAL HUDSON (Rat musque teint)
$449

MOUTON (Confection d'Agneau)
$159

SEAL DU NORD (lapin teint)
(avec garnitures de vison)
$179

PELERINES ET JACQUETTES

Ecureuil brun - longueur au ¾ _____ $375
Jaquette d'Ecureuil brun _____ $265

LA GARANTIE VALENSKY

Vous assure toujours de la plus fine qualité de fourrure et des styles les plus exquis.

L'ETIQUETTE VALENSKY sur vos fourrures est la marque de la perfection

Valensky & Company
FINE FURS

Commerçants de Pelleteries
88½ rue ELM Est — SUDBURY — Tél.: 5-5971

FACILITE DE PAIEMENT

Choisissez l'un ou l'autre de nos quatre systèmes de paiements. Payez au comptant Achetez à crédit. Utilisez notre système de paiements réguliers à longs termes. Ou encore utilisez notre système de mise de côté.

LE GRAND CENTRE

POUR VOS ACHATS DE NOEL

C'EST

Kresge's

NOTRE MAGASIN SERA OUVERT

Tous les mercredis jusqu'à 6h. p.m. jusqu'à Noël à partir de lundi, le 18 Décembre ouvert jusqu'à 9h. 30 du soir.

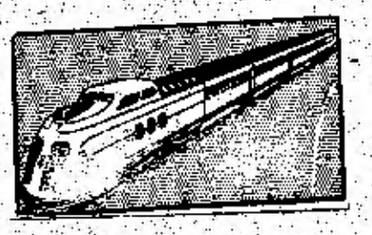
Fermé toute la journée le jour de Noël et le lendemain de Noël - Ouvert jusqu'à 6h. de l'après-midi mercredi le 27 décembre

VENEZ CHOISIR VOS JOUETS DE NOEL DES MAINTENANT

CHEZ KRESGE'S

Le magasin qui met à votre dipositiion le plus grand assortiment de jouets dans toute la ville de Sudbury.

Livres de portraits à découper **20c.**



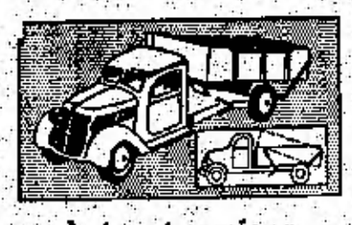
Locomotive et wagons complets avec railles **4.98**

Livres pour colorer **25c.**

CRAYONS DE COULEURS DE TOUTES SORTES DE 10c. à 35c. LE SET

Poêles jouets au cimple avec ustensils 98c.

Livre d'historiettes pour enfants **49c.**



Autos et camions de plastique vert, rouge jaune et bleu roues de caoutchouc. **10c.**

JOUETS DE TOUTES SORTES

Livres d'histoires d'enfants .69
Téléphones en plastique .. .98
Balles de caoutchouc 10c. à 89c.
Tableaux d'école 1.98
Peintures variés de 29c. à 35c.
Jig-saw Puzzles
450 morceaux ..... 49c.
860 morceaux ..... 98c.
Jeux de Parchési Walt Disney
Rummy, Krokay ..... .59
Jeuux de dames ..... 15c.
Set de dames ..... 25c.
Tambours en métal ..... 39c.
Balets pour enfants ..... 49c.
Bonbons mélangés la livre 49c.

POUPEES DE TOUTES SORTES

Snoozie qu'on peut laver 4.98
Baby Bubbles. Idéale 4.98
Linge de poupées .. .15 à 1.79
"Sunbabe blondie brownie" 2.29
Petits ours bruns "panda"
12" 1.98
15" 2.98
Assortiment de toupies .25 à .98
Sets d'outils menuisiers .39 à .69
Sets d'outils en caoutchouc .25
Cartes de Noël ..... .59

Décorations pour arbre de Noël. Pour tous les goûts. Hâtez-vous de venir choisir les vôtres tandis que notre assortiment est encore au complet.

Kresge's

26 ELM EST. SUDBURY, ONT.

LA POLITIQUE FEDERALE

Par la BUP

Les dix provinces canadiennes ont accepté en principe le projet d'étendre le programme de pensions de vieillesse mais seulement cinq d'entres elles se sont dites prêtes à accepter un nouveau partage des revenus des taxes avec le gouvernement fédéral.

Le nouveau plan de sécurité sociale assurerait des pensions de vieillesse de $40 par mois à toute personne âgées de 70 ans ou plus et aux personnes indigentes de 65 à 70 ans.

Les premiers ministres provinciaux et leurs ministres de bien-être social ont accepté provisoirement le projet à leur conférence de quatre jours avec les autorités fédérales, à Ottawa.

Toutefois, les premiers ministres et luers ministres des finances ont demandé un délai afin d'approfondir davantage la proposition fédérale de partager environ 350 millions de dollars par année avec les provinces si ces dernières acceptent de renoncer à leurs taxes sur les revenus et les compagnies.

Telles sont les décisions prises à la conférence qui vient de se terminer à Ottawa sans qu'on n'ait fixé de date pour une nouvelle rencontre.

1. Des amendements à la constitution devraient être préparés par le ministre fédéral de la justice et soumis aux gouvernements provinciaux afin que ceux-ci puissent l'étudier pour que le programme de pensions de vieillesse entre en vigueur.

2. Une action semblable devrait être prise pour donner aux provinces l'autorité d'imposer des taxes de vente au détail afin d'augmenter leurs revenus. Une partie du fonds que les provinces recevraient servirait probablement à défrayer la cout de leur part du programme de pensions.

3. En attendant une décision sur ces amendements, la conférence fédérale-provinciale qui devait se réunir à Ottawa pour discuter les moyens à prendre pour amender la constitution canadienne suspendra son travail.

4. Les négociations d'une entente fiscale entre le fédérale et les provinces pour la période de 1952 à 1957 se poursuivrait graduellement avec l'espoir que tous les gouvernements accepteront l'entente d'ici le mois de mars 1952.

Le gouvernement fédéral propose aux provinces de leur payer des subsides annuels en échange du droit exclusif d'imposer des taxes sur les revenus et les compagnies.

Les premiers ministres sont retournées dans leurs capitales respectives pour discuter les propositions fédérales avec leurs gouvernements.

Les provinces de Québec et d'Ontario ont refusé de conclure l'entente de 1947 que huit provinces avaient signées. Toutefois, on apprend que la Nouvelle-Ecosse, l'Alberta et la Colombie canadienne hésitent maintenant à conclure une nouvelle entente fiscale avec Ottawa.

Dans le domaine de la politique étrangère, le gouvernement canadien donne préséance à l'alliance atlantique dans son programme de défense et l'organisation de sa diplomatie.

Le premier ministre anglais en a été averti au cours d'entretien avec les autorités canadiennes.

D'ailleurs le ministre des affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, a exposé clairement dans deux importants discours que le Canada est opposé à une guerre totale contre la Chine et à tout ce qui pourrait affaiblir l'alliance atlantique.

Le Guilde PHOTOGRAPHIQUE

Vous ne lui auriez probablement pas demandé de poser ainsi mais un ami l'a surprise dans cette position, il a pris la photo et elle lui a valu un prix dans un concours de photographie.

"Candeur"

"CANDEUR" est probablement le mot dont on abuse le plus dans le vocabulaire de la photographie. Selon le dictionnaire, le mot signifie "ingénuité, confiance naïve". Comment se fait-il que, dans le langage photographique, le mot s'applique à des photos de goût discutable, prises avec une camera miniature?

Si on emploie le mot "candide" dans sa véritable acception, il est réellement possible de réussir une photo "candide" avec n'importe quel genre d'appareil. Pour ce qui est du manque de goût, c'est un défaut du photographe. Il n'est pas inhérent aux photos naturelles. En d'autres mots "candide" décrit souvent ce qu'il y a de pire du genre, au détriment du mérite qu'il y a à capter le charme naturel de personnes qui, autrement, figureraient dans votre album comme des statues figées.

Une des jeunes femmes les plus charmantes et les plus jolies que je connaisse ne paraît jamais à son avantage sur une photo "posée", mais les instantanés naturels que ses amis ont réussi à capter à son insu illustrent toute sa vivacité et l'éclat de son regard; ses photos sont aussi jolies qu'elle-même.

Vous ferez sans doute une faveur à vos amis en les photographiant à l'improviste parce que vous les montrerez à leur meilleur naturel.

Quand vous prenez une photo "candide", néanmoins, vous devrez peut-être émonder et agrandir, afin de compenser la distance que vous avez dû garder par rapport au sujet.

Les instantanés "candides" pris à l'intérieur avec un éclair synchronisé donnent souvent de très bons résultats. Par exemple, vous pouvez peut-être capter une personne au beau milieu d'un grand éclat de rire; vous aurez alors une spontanéité que vous ne pourriez obtenir autrement.

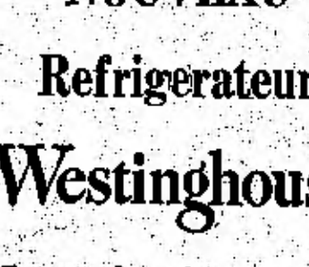
En conclusion, la photographie "candide" a des avantages qui l'emportent sur les désavantages, parce que la photo ne sera de mauvais goût que si le photographe la fait ainsi. Servez-vous en pour flatter vos amis et non pour les embarrasser. On peut mettre du naturel dans la photo, sans la charger d'une naïveté ridicule.

Jacques Lumière

Vous ne sauriez donner meilleur cadeau que ces magnifiques Réfrigérateurs que vous pouvez acheter immédiatement chez

BANNON BROS.

121 DURHAM S. - TEL.: 4-4243



Il est spacieux! Il est beau! Il est pratique! Avec un espace extra grand pour le manger gelé de la famille... plus de place pour vos cubes de glace. Une nouvelle grande place pour garder votre viande... deux grands tirroirs pour garder vos fruits et vos légumes frais... le plus magnifique et le plus nécessaire refrigérateur de 9 pieds cubiques que vous ayez jamais vu — Forme motrice des fameux "Dual-Automatic Economiser". Mécanisme de précision et garanti par

WESTINGHOUSE

VENEZ LES VOIR

LE GROS ET NOUVEAU Refrigerateur Westinghouse

Compartiment pour geler

★ ★

BANNON BROS.

121 Durham S. Tl: 4-4243

FAITES VOS EMPLETTES POUR NOEL ET EPARGNEZ

Larry's Super Market

Fesse de lard de 15 livres — La livre ..... .49

Jambons "Picnic" au "Maple Leaf" de 15 livres — Chacun la livre ..... .59

Jambon cuit prêt à servir - 15 livres - la livre .79

Bacon de choix tranché ..... .59

Jambon "Picnic" désossé de 5 livres cha. 1 lb. .59

Dinde Grade A de 20 à 25 livres chacun - 1 lb. .59

Dinde de 8 à 16 lbs. chacun - Grade A - 1 lb. .69

Poulets Grade A de 6 à 8 livres cha. - la livre .65

Volailles de choix Grade A — La livre ..... .53

Hamburg de lard maigre la livre ..... .59

Oranges "Sunkist" très grosses - la douz. ... .89

Oranges No 344 - juteuses la douz. ..... .39

Noix mélangés ..... .49

Gelées aux framboises, aux fraises ou aux prunes — Bocal de 2 livres ..... .39

Biscuits de choix mélangés — la livre ..... .39

LARRY'S SUPER MARKET

Rues Notre-Dame et King

Tél.: 3-3617 — LIVRAISON DE VOS COMMANDES - TELEPHONEZ OU ECRIVEZ-NOUS! NOUS FAISONS LA — Tél.: 3-3618

UN CADEAU DE NOEL DU MAGASIN

J. T. PAQUETTE & Fils

SERA TOUJOURS PARFAITEMENT BIEN APPRECIE

CHAPEAUX

SI VOUS DESIREZ OFFRIR UN BILTMORE POUR CADEAUX DE NOEL — VENEZ ACHETER UN BON DE $5. A $18. QUE VOUS PRESENTEREZ A CELUI QUE VOUS VOULEZ FAVORISER, POUR QU'IL PUISSE VENIR SE CHOISIR UN CHAPEAU PLUS TARD!

CHANDAILS

Chandails "White Jumbo" pour hommes 15.95

Bottes de "Curling" pour hommes ..... 9.95 à 11.75

PATINS

Patins pour hommes, femmes ou enfants. Pantalons de gabardine pour skieurs. Bottes de ski pour hommes, femmes, et enfants.

CHEMISES

Chemises "Tookes ou B.V.D." blanches ou colorées avec revers français ou unis aux poignets. Chemises de pur nylon et aussi pyjamas de broadcloth.

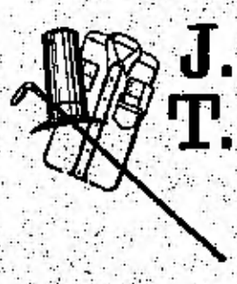
VALISES

Valises "Gladstone" de toutes sortes "Sport bags".

Malles garde-robe, Valises pour dames,

Ensemble de valises pour voyages.

Ecoutez l'émission radiophonique spéciale de J. T. Paquette & Fils à 7h. du soir Vendredi au poste C.K.S.O.



J. T. Paquette & FILS Limitée

Le Plus Grand Magasin du Nord pour Vêtements d'Hommes